







# حالات حسن

تصاویر

از پروپرائیٹر و ایڈیٹر  
غلام قادر فصیح -  
اخبار پنجاب کزنٹ و ہسٹورین و ناولسٹ  
سیالکوٹ

۱۸۶۹۰

پنجاب پریس مل کو فروغ دینا اور فاضلہ الی و غیرہ کے  
اقتباسی حصے



# حالات چین مع تصاویر

## انٹروڈکشن

ہمیں تو چین کے باشندوں اپنے ملک کو چین نہیں کہتے۔

### وسعت

سلطنت چین دین کے متعلقین کے لئے بڑی ہے اس میں چین خاص تبت اور ایک بڑا حصہ تبت کا شامل ہے۔ چین خاص ہندوستان کے برابر ہے اور اس کا رقبہ ۱۵ لاکھ میل مربع ہے۔ آبادی کا کچھ صحیح اندازہ تو نہیں لگایا جاسکتا مگر یہ خیال کیا جاتا ہے کہ اس کی تعداد ۲۲ کروڑ کے قریب ہے جبکہ ہندوستان کی آبادی پچیس کروڑ چالیس لاکھ ہے باقی سلطنت میں جس کا رقبہ قریباً دو گنے ہے چھ کروڑ آدمی آباد ہیں۔ غرض دنیا کی آبادی میں چوتھا حصہ چینی لوگ ہیں +

سلطنت چین دنیا میں بڑی مشہور و معروف سلطنت ہے۔ قدیم اور آبادی میں دنیا بھر کی کوئی سلطنت اس کے ساتھ لگا نہیں کھا سکتی۔ چینی اپنی ولایت کو وسط اقلیم کہتے ہیں۔ کیونکہ وہ اس کو دنیا کے مرکز میں سمجھتے ہیں۔ یہ ایشیا کے جنوب مشرق میں واقع ہے۔ عرب اس کے جنوب مغرب میں ہے اور ہندوستان ان دونوں کے درمیان ہے۔ اگر ہم ہندوستان میں شمال کی طرف منہ کر کے کھڑے ہوں تو چین ہمارے دائیں ہاتھ اور عرب ہمارے بائیں ہاتھ ہوگا۔ انجیل میں چین کا قدیمی نام سینیام مذکور ہوا ہے اور کہتے ہیں کہ مسیح سے ۲۵۰ برس پہلے چین نام کے ایک حاکم نے چین پہلے اس ملک میں اقتدار حاصل کیا۔ اور ملا لوگ اس کے نام پر اس ملک کو بھی چین کہنے لگے۔

## طبعی نقشہ

چین کے بہت سے حصہ میں دریاؤں کی وادیاں ہیں جو پہاڑوں کے سلسلہ سے الگ کی گئی ہیں چنانچہ بہت کے پہاڑوں سے لے کر بحرالکاہل تک تمام ڈھلوان ہی ڈھلوان نظر آتے۔ دو بڑے دریا جو گنگا سے دو گنے بہنے میں بہت کے پہاڑوں سے ایک دوسرے کے قریب ہی نلتے ہیں اور ملک چین کو سیراب کرتے ہوئے بحرالکاہل میں جا گرتے ہیں۔ اس میں سے شمالی یعنی ہوانگ ہو یا زرد دریا کو "نغم چین" بولتے ہیں۔ یہ گہرا نہیں ہے اور اکثر رخ بدلتا رہتا ہے جس کی وجہ سے جان و مال کا بہت نقصان ہوتا ہے۔ جنوبی دریا جو کیوینگسی کہتے ہیں نہایت گہرا ہے اور سیکنڈل میل تک جہاز رانی کے قابل ہے۔ یہ دونوں نامی بھی ایک دریا ہے اور جنوب میں چکیانگٹ برادریا ہے جس کے دماغ کے قریب ایک بڑا شہر کانٹن آباد ہے

## آب و ہوا

تمام چین سوائے ایک چھوٹے سے ٹکڑے کے شمالی منطقہ معتدل میں واقع ہے۔ کانٹن خط استوا سے اتنی ہی دور ہے

جتنی دور کہ ککمر ہے ان کی آب و ہوا بھی کیساں ہے۔ موسم گرما میں گرمی بہت پڑتی ہے اور کبھی کبھی بڑے بڑے سخت طوفان بپا ہوتے ہیں۔ شمال میں بہت سرد ہوا ہوتی ہے یہوین چین میں برف سے جا رہتا ہے۔

## جواہرات

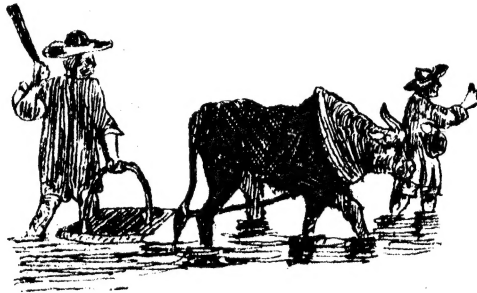
چین میں ہر قسم کی دھاتیں پائی جاتی ہیں یہ ملک خاصہ سفید سی کے سبب بڑا مشہور ہے جس کے نہایت عمدہ اور نفیس برتن بنتے ہیں۔ بعض جگہوں میں کوئلہ بے شمار ہے لیکن تھوڑی مدت سے نکلنا شروع ہوا ہے۔ چونکہ چینی وہی ہیں اسلئے اس ہم پر کچھ عرصہ تک کانیں کھودی جانی بند کی گئی تھیں۔ کہ کان کھودنے سے ایک متوفی شہنشاہ بگم کو تکلیف پہونچتی ہے۔

## نباتات

ینگسی کے جنوب میں چاول باغ اُپدیا ہوتے ہیں لیکن اس کے شمال میں گندم باغ چرا اور کئی بولتے ہیں۔ چین کی نباتاتی پیدائش میں سے چاند نہایت مشہور ہے۔ بہت ہوت کے درخت ریشمی کیڑے کی خاطر کثرت لگائے جاتے ہیں۔ چین کے باتس معدنوں سے

بھی زیادہ قیمتی پیداوار کو رمنٹ چین کو ان سے اس قدر آمدنی ہوتی ہے کہ سوائے چادلوں اور ریشم کی آمدنی کے اور کوئی پیداوار ان کی برابر ہی کا دعویٰ نہیں کر سکتی۔ چربی کے درخت وارنش کے درخت اور کافور کے درخت بھی بیش قیمت ہوتے ہیں۔ نابھیل اور دیگر پودے خوب میں پیدا ہوتے ہیں۔

اتنا برا نہیں ہوتا۔ جتنا کہ ہندوستان میں۔ بطخوں کے بڑے بڑے بھول پالتے ہیں۔ انڈیہ ریت کے گرم صندوقوں میں اس وقت تکھے جاتے ہیں جتنا کہ بچے پیدا ہوں۔ ان کو اول ہی اول اپنے ہوئے چاچل دئے جاتے ہیں جب وہ کچھ بڑے ہو جاتے ہیں تو ان کو ایک بڑی کشتی میں لیجاتے ہیں جہاں قریباً



### چینی دھنقان

۱۰۰۰ بطخیں رکھتی جاتی ہیں۔ دن کے وقت وہ دریا کے کنارے پر چکنے کے واسطے کھولے جاتے ہیں۔ شام کے وقت ان کا مالک انکو سیٹی یا کسی اور اشارہ سے بلاتا ہے۔ اور وہ سب کے سب کھانے کے لئے آ موجود ہوتے ہیں۔ بطخوں کے بعض اوقات دودھ ٹکڑے کر کے دھوپ میں مچھلی کی طرح سکھائے جاتے ہیں۔ اور کھیتوں کے برابر خوراک اُنسے پیدا

### جانور

چین میں اس کثرت سے آبادی ہے کہ دھار سوائے مغربی پہاڑوں کے کوئی شکاری جانور نظر نہیں آتا۔ بیٹر بکری اور گھوڑے قد میں چھوٹے ہوتے ہیں اور دیگر ممالک کی طرح ان کی خنداں کثرت نہیں ہے زمین انسانوں کی خوراک کے واسطے ہی استعمال کی جاتی ہے۔ سمینا جسے چینی تل آبی کہتے ہیں قد میں



ہوتی ہے۔ جنگلوں میں خوبصورت چکور پکے جاتے ہیں۔ سرخ اور سفید چھلی پہلے پہل چین تک آئی تھی +

## تواریخ

چین میں اکثر کر کے تین قسم کے لوگ آباد ہیں۔ اصلی باشندے چینی اور مانچو تائاری۔ شروع میں یہ ملک مختلف اقوام سے آباد تھا جن کو چینوں نے فتح کر کے پہاڑوں میں بھگا دیا۔ جیسا کہ آریہ لوگوں نے ہندوستان کے اصلی باشندوں کے ساتھ کیا۔ چینیوں کی ابتدائی تواریخ ہندوؤں کی طرح قصہ کہانی ہے۔ وہ پانکو سے شروع کرتے ہیں جس کے زمانہ میں زمیں و آسمان علیحدہ کئے گئے۔ اس کے بعد تین خاندان ہوئے جنہیں ۱۲ انسانی ازبانی اعدہ انسانی شاہشاہ ہونے جو ۵۰۰ برس تک حکمران رہے ان کے بعد مختلف خاندانوں کا ایک جگہ حکمران رہا۔ عام لوگوں کا یقین ہے کہ چینی بحیرہ کیسپین کے جنوب سے آئے۔ اور اپنے ساتھ کھنے کا ۷۶ وجوہات کا علم جو انہوں نے باستانوں سے حاصل کیا تھا لائے۔ سب پرانی باتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ چینی نقل

مقام کر کے چین کے شمال مغرب میں آباد ہوئے اور اصلی باشندوں نے ٹکر آگے بڑھتے گئے۔ ان کے آنے کا وقت نامعلوم ہے۔ مگر غالباً مسیح سے ۲۵۰۰ برس پہلے معلوم ہوتا ہے چینیوں کی معتبر تواریخ مسیح سے ۷۶۱ سال پہلے سے شروع ہوتی ہے۔ بہت مدت تک سلطنت مختلف شاہزادوں میں بٹی رہی جو آپس میں لڑتے جھگڑتے رہے۔ لیکن ضرورت کے وقت ایک ان میں سے برا جاتا تھا ۲۵۵ سال مسیح سے پشتر ٹسلین خاندان سیاہ بال والے لوگوں پر حاکم مانا گیا۔ ونگٹی جو ۴۴۰ برس مسیح سے پشتر تخت نشین ہوا چین کا پہلا شاہشاہ خیال کیا جاتا ہے۔ بعض تبدیلیاں جو اس نے کیں لوگوں کو ناگوار گذریں۔ اسلئے اس نے حکم دیا کہ لمبی زراعتی اور مذہبی کتابوں کے سوا سب کتابیں جلادی جاویں چونکہ تائاری لوگ سلطنت پر خوفناک حملہ کر رہے تھے۔ اس لئے اس نے سرحد پر بڑی دیوار بنانی شروع کی ۲۰۹ء میں چینیوں نے سنگولیں لینے (دغلی تاتاروں) سے منجورین لینے (شمالی تاتاریوں) کو شکست دینے کیواسطہ مدولی گروہ خود ملک پر قابض ہو گئے۔ اور یہ پہلا اجنبی خاندان حکمران ہوا۔ جو ۲۷۶ سال تک رہا۔ اسکے بعد ایک غاصب کو تخت سے اتارنے کے واسطے مدوانگی گئی۔ لیکن اس

سب کے منظر کر لیا چوٹی عمدہ طور سے گوندھی ہوئی  
پچھے لٹکتی رہتی ہے جبکو سُر کی دم کہتے ہیں یعنی  
چوٹی موجب فخر سمجھی جاتی ہے۔ اگر بال چھوٹے ہوں  
تو ان کے ساتھ ریشم یا کوئی اور ایسی چیز ملا دیتے  
ہیں چھوٹی چوٹی، چینوں میں ایک عام و شام  
کے طور پر مروج ہے۔ اور چینی چوٹی کٹانے کی نسبت  
سر کٹنا بہتر سمجھتے ہیں شہریر کے بعض وقت ایک  
دوسرے کی چوٹیاں باندھ دیتے ہیں جب فلی کام  
کرتا ہے تو وہ چوٹی کو سر کے گرد لپیٹ لیتا ہے۔

کام کے بعد انہوں نے پیکن میں قدم جالو  
اور آخر کار ساری سلطنت کے بادشاہ بن گئے۔  
پنجورین خاندان کے بادشاہ اٹبک چین میں حکمران  
ہیں۔

## لوگ

چینیوں کا رنگ بھلا ہوتا ہے۔ رخساروں کے  
تے کی ہڈیاں ابھری ہوئیں۔ آنکھیں بادام  
کی شکل کی۔ بال موٹے سیاہ۔ اور داڑھی  
پتی جیسے کہ



چینی آدمی



چوٹی کاٹنا

سے پہلے پہلے چینی لہنے بال رکھتے  
تھے اور سر پر چوڑا بناتے تھے۔ مانچس نے حکم دیا  
کہ بال کٹا دو اور ایک چوٹی رکھ لو۔ ایک صہ  
تک وہ اس تبدیلی پر راضی نہ ہوئے۔ لیکن آج کا

چینی بڑے بے سمجھہ اور وہمی ہوتے ہیں چوٹی  
کٹنے کا جنوں انکی جہالت اور وہم کی ایک نظیر  
ہے۔ وہ خیال کرتے ہیں کہ بعض اوقات

قواریوں کے بل چلیں جب بار کی باجھی پانچ ہی  
برس کی ہوئی ہے تو اس کے پاؤں باندھ دیے  
ہیں اور کپڑے مسابو طی سے لپیٹ کر سی دیتے  
ہیں ایک ہفتہ تک اسی طرح رہو دیتے ہیں۔  
درد نہایت سخت ہوتا ہے چینیوں کے گھر کے  
آگے کی طرف سے گزرتے وقت بچوں کی دردنا  
چینیں سنی جاتی ہیں ۛ

جکے پاؤں بندھے ہوئے ہوتے وہ ایک دو  
برس تک اسی تکلیف میں رہتے ہیں۔  
اور جب جاڑے کی راتیں آتی ہیں۔ تو وہ نہیں  
کسی کپڑے میں نہیں دباتے مگر اس ڈر سے کہ  
گرمی کے سبب زیادہ درد ہو۔ بعض اوقات  
ایک دو انگلیاں ہی اڑ جاتی ہیں۔ لیکن وہ سکو  
اچھا سمجھتی ہیں کیونکہ پاؤں اور بھی چھوٹے  
ہو جاتے ہیں۔ کوئی عورت خواہ اُس نے کتنی  
ہی تکلیف کیوں نہ اٹھائی ہو اپنے بچے کو اس  
عذاب سے نہیں بچا نا چاہتی جس لڑکی کے  
پاؤں نہایت چھوٹے ہوتے ہیں اُس کی ماں  
بڑی لائق اور باسلیقہ سمجھی جاتی ہے۔ باوجودیکہ  
چینیوں کی رسومات ایسی سخت خراب اور تکلیف  
دہ ہیں۔ مگر ہندوستانیوں کی طرح وہ بھی ان  
بد رسومات کو ترک نہیں کر سکتے ۛ

### پوشاک

چینیوں کے کپڑے پھلے اور آرام دہ ہوتے ہیں

کاغذ کے آدمی جو ہوا میں اڑتے پھرتے ہیں وہ  
چوٹیاں لیجاتے ہیں جب یہ خوف عام طور پر  
پہلیا ہے تو وہ کھڑا بال بچاتے ہیں۔ اور ات  
کے وقت اکٹھے ہو کر لالین اور شعلیں لے کر  
چلتے ہیں۔ ایک دفعہ تین چینی عیسائی ماہی گیر  
یہ الزام لگایا کہ انہوں نے کاغذی آدمی ملک  
میں بھیجے ہیں سب پکڑے گئے اور اس جرم  
میں ان کے سر تن سے اُتارے گئے۔ پاؤں  
پر بھی اکثر یہ الزام لگایا جاتا ہے چینی کاہن  
ایک پوڈریجیتے ہیں جسکو چینی بودی میں کھتے  
ہیں تاکہ کاغذی آدمی نزدیک نہ آئیں۔

**چینی عورتوں کے پاؤں**۔ شادی کے وقت یہ  
ہرگز نہیں بوجھا جاتا کہ دامن نیک ہے۔ ہشیار  
ہے یا خوبصورت ہے۔ بلکہ یہ کس کے پاؤں کتنے  
بڑے ہیں سب سے بڑی خوبصورتی یہ ہے کہ  
پاؤں میں ایچ لبنی ہوں۔ انکو وہ سنہری پھول  
کہتے ہیں۔ دو لمبند عورتیں لڑکوں کے سہارے  
یا لالھی ٹیکہ کر لڑکھڑاتی ہوئی چل سکتی ہیں۔  
جب کبھی وہ باغات کی سیر کرنا چاہتی ہیں  
تو وہ کھوٹھا کر لیجاتے ہیں جن عورتوں کے  
پاؤں ذرا کچھ بڑے ہوتے ہیں وہ تھوڑی  
دور تک جا سکتی ہیں۔ ایک چینی شاعر کا  
قول ہے کہ وہ اس طرح چلتی ہیں کہ گویا بیدل  
رہا ہے۔ اگر ہم چینی عورتوں کی طرح چلنا چاہیں

گرمی کے دنوں میں ایک قلی کی پوشاک سوت کا کھلا پاجامہ اور ایک کھلا کوٹ ہوتی ہے لیکن جاڑے میں روئی دار کپڑہ پہنتے ہیں۔ شمال میں بھٹیڑ کی کھلا استعمال میں لاتے ہیں۔ امیر برے ہاویں۔

لوگ گرمی میں تورشیم وغیرہ کے کپڑے پہنتے ہیں لیکن جاڑے میں پشم اور پوستین کے یہ لوگ گھٹنوں تک پہننے چوٹے پہنتے ہیں جن کو اوپر پٹی باندھتے ہیں۔ آستینیں اتنی لمبی ہوتی ہیں کہ ماصول کو ڈھانپ لیتی ہیں۔ اوپاکٹ کا کام دیتی ہیں چینی سٹوڈنٹ بعض اوقات جھولی چھوٹی کتا میں نہیں چھپا کر استخا میں لیجاتے ہیں۔

## ماندری لوگ

اہل یورپ چینی افسروں کو ماندری کہتے ہیں۔ یہ لفظ سنسکرت منتری سے نکلا ہے۔ افسر و قسّم کے ہوتے ہیں۔ سیولین و ملکی (اڈلری) (نوجی) جو مختلف نشانات سے پہچانے جاتے ہیں۔ ملکی افسر تو پرندوں کی نقویروں سے پہچانے جاتے ہیں۔ جو ان کے کپڑوں کی پیٹھ بچھاتی پر بنی ہوئی ہوتی ہے۔ اور نوجی افسر جانوروں کی طرح خوفناک شکلیں بناتے ہیں۔ پچیان کے واسطے ٹوپوں پر بھی بٹن لگاتے ہیں۔ اور نوجی لوگ بوٹ بھی پہنتے ہیں۔ شہنشاہ کی



جو فردور باش میں کام کرتے ہیں وہ ایک قسم کی لبنی گھاس کی بنی ہوئی بُساتی پوشاک پہنتے ہیں۔ ماندریوں کی عورتیں بھی اپنے شوہروں کی طرح پردوں کی شکلیں پوشاک پر بناتی ہیں۔ اور انکی نیز دیگر چینی عورتوں کی پوشاک مردوکی پوشاک سے ملتی جلتی ہے۔ قزبا ہر ایک موبہیں کئی طرح بال سنوارے جاتے ہیں۔ بالوں کو سنوارنے کے لئے اکثر قدرتی یا مصنوعی پھول

استعمال کئے جاتے ہیں۔ خوش پوش عورتیں سر کے نیچے ایک بانس کا تکیہ کھتی ہیں تاکہ بال خراب نہ ہو جائیں۔ اور کپڑے کے ساتھ نہ لگنے پائیں ہندوستانی عورتیں بعض اوقات چہرے پر زعفران لگتی ہیں۔ تاکہ انکا رنگ سنہری ہو جائے۔ مگر ایسی حالتیں دیکھنے والوں کو معلوم ہوتا ہے۔ کہ گویا انہیں یرقان کی بیماری ہے۔ چینی عورتیں بھی مسخ اور سفید رنگ چہرہ پر لکڑا پنز آپ کو بد صورت بنالیتی ہیں۔ نہیں تو انکا قدرتی رنگ نہایت ہی خوبصورت ہوتا ہے۔

## خوراک

چینی اکثر چاول کھاتے ہیں۔ لیکن شمال میں جو لوگ غریب ہیں۔ باجرے کا استعمال کرتے ہیں۔ چاولوں کو بقدر استطاعت سنہری باگوشت یا مچھلی کے ساتھ کھاتے ہیں۔ وہ لوگ جو تناخ کو مانتے ہیں گوشت نہیں کھاتے۔ انہیں خوف رہتا ہے کہ مبادا انکا کوئی رشتہ دار جانور بن گیا ہو اور وہ اسکا گوشت کھا جائیں۔ لیکن سنہری کی پسندیدگی کی بڑی وجہ یہ ہے کہ وہ گوشت سے سستی ہوتی ہے نیز ایک بڑا سا چینی برتن رکھ دیتے ہیں اور اسکو گرم گرم

چاولوں پر کر دیتے ہیں اسکو گرہ اگر چھوٹی چھوٹی سکا پیوین سنہری مچھلی باگوشت جو مگرے کے مصالحہ دار بنایا ہوتا ہے ہر رکھ دیتے ہیں ہر ایک آدمی ایک چینی کا پیالہ اور دو لکڑی کے جھج پکڑے لیتا ہے۔ اور اپنی رکابی میں بڑے برتن سے چاول ڈالکد بامیں ہاتھ سے منہ کے نزدیک لاتا ہے اور اسقدر جلد منہ میں ڈالتا ہے کہ دیکھنے والا حیران رہ جاتا ہے چچوں کو تیس انگلیوں میں پکڑتے ہیں اور ہمیشہ کی مشق کے سبب وہ ایک ایک انگ اٹھا لیتے ہیں اگرچہ یہ چھپے چندال آرام دہ نہیں ہیں لیکن انگلیوں کے ساتھ کہانے کی نسبت انہیں زیادہ صفائی ملحوظ رہتی ہے چاولوں کے ساتھ ساتھ سنہری بھی کھاتے جاتے ہیں۔ اور اوپر سے چار یا گرم پانی پی لیتے ہیں۔ چینی ٹھنڈا پانی کبھی نہیں پیتے۔ کیونکہ اسکو مضر سمجھتے ہیں ٹھنڈا صاف پانی صحت بخش ہے۔ لیکن خراب پانی بنجار چڑھا دیتا ہے چینیوں کو کبھی بنجار نہیں آتا۔ اسکا سبب یہ ہے کہ وہ یا تو چاؤ پیتے ہیں یا ابلا ہوا پانی اگر ہندوستان کی بنجار والی جگہوں میں بھی ایسا کیا جاوے تو بہت کم لوگ مرینگے۔ چینی سو رکا گوشت مرغ اور سلج کا گوشت اکثر کھاتے ہیں۔ کبھی کبھی کتے اور بلبان

بھی کھاتے ہیں۔ سیاہ کتوں اور بلیوں کا گوشت سب سے عمدہ خیال کیا جاتا ہے۔ چین کے جنوب میں یارے کے شروع میں ایک خاص فن کتے کا گوشت کھایا جاتا ہے۔ اس خیال سے کہ اس طرح وہ بیمار نہ ہونگے۔ چھلی بہت کھاتے ہیں۔ لیکن مینڈک بھی کھا لیتے ہیں۔ ملک کے بعض حصوں میں کڑی اور ٹڈی کو بھونکر کھاتے ہیں۔ کھانے کا دودھ کبھی نہیں پیتے بعض بیاریوں میں عورت کا دودھ پیتے ہیں یعنی چار بہت پیتے ہیں۔ دودھ چینی کچھ بھی نہیں ڈالتے ایک پیالہ میں چند پتے رکھ کر اوپر سے اُبلتا ہوا پانی ڈال دیتے ہیں شاہراہ پر چار کی دوکانیں ہوتی ہیں۔ چاولوں کی ایک شراب بناتے ہیں جسکو ششو کہتے ہیں زیادہ تیز کرنے کے واسطے تین دفعہ بھی چڑھاتے ہیں وہ اتنے سہ آتش کہتے ہیں۔ چینیوں میں مدک پینے کا بڑا رواج ہے۔ اس کا بیان آگاہ لکھا جائیگا۔

رکھنا نہیں چاہا۔ چینی لوگ پہلے پہل خیموں میں رہتے تھے۔ اسلئے ان کے گھر بھی اسی نقشہ کے ہوتے ہیں۔ ڈھلوان چھتین اور اوپر ٹرے ہوئے گوشے جنہر دوسری منزل نہیں ہوتی خیمہ کی صورت یاد دلاتے ہیں۔ چھتین بجائے دیواروں کے کڑی کے ستونوں پر کھڑی ہوتی ہیں۔ عمدہ عمدہ گہروں کے ارد گرد اونچی اونچی دیواریں ہوتی ہیں۔ اور کوئی دیکھ دیوار سے باہر نہیں ہوتا۔ اسلئے شہر کے عمدہ عمدہ کوچہ بالکل سنان معلوم ہوتے ہیں۔ ان لمبی لمبی دیواروں میں کہیں کہیں دروازے نظر آتے ہیں۔ اکثر اوقات بند رہتے ہیں۔ دیرچوں کے چوکھٹے کڑی کے بنے ہوئے ہیں جنہر کا غذا کثیر اشدھا ہوا ہوتا ہے۔ دیوان خانے میں جوڑا جوڑا کرسیوں کا رکھا ہوا ہوتا ہے اور ہر ایک جوڑے کے درمیان چار والا میز رنگ رنگ پھولدار ادھر ادھر رکھے ہوئے ہوتے ہیں۔ اور بڑے بڑے روشن فانوس دیواروں کے ساتھ لٹکائے ہوئے ہوتے ہیں جن پر پُرانے زمانے کے فقرات لکھے ہوئے ہوتے ہیں۔ چینیوں کے پلنگ کچھ کچھ انگریزوں کی طرح ہوتے ہیں۔ ایک بڑی رضائی ہندوستان کی طرح بچھونے اور اوپر کا کام دیتی ہے۔ مکئے بالسن کے

## شہر اور عمارت

اس ملک میں بدھ کے مندروں کو سوا پرائی عمارتیں یا کھنڈرات بہت کم پائے جاتے ہیں کسی بادشاہ نے بڑی عمارت بنا کر اپنا نام قائم

بنائے جاتے ہیں۔ چینی لالٹین بنانے میں  
 برے کاریگر ہیں۔ لالٹین کا اندر نیم کا بیج پینگ  
 وغیرہ کی بنائی جاتی ہے وہ کئی قسم کی ہوتی  
 ہے۔ قد میں چھوٹی بڑی ہوتی ہیں اور ایک آنے  
 سے لیکر چھ سو روپیہ تک فروخت ہوتی ہیں۔  
 بڑی لالٹینوں میں کئی بیتیاں جلتی ہیں وہ  
 بہت خوبصورت کھودی ہوئی اور نقاشی کی  
 ہوئی ہوتی ہیں۔ چینی اکثر کر کے اپنے کپڑوں  
 سے گرم رہتے ہیں جب جاڑ آتا ہے تو پوشاک  
 پر پوشاک پہنتے جاتے ہیں وہ اپنے ماتھے اور پاؤں  
 کو چھوٹی چھوٹی ماتھ والی اور پاؤں والی  
 انگلیوں سے گرم رکھتے ہیں جن میں سے  
 کوئے ڈالتے ہیں، ماتھے کی انگلیاں چونکہ  
 بہت چھوٹی ہوتی ہیں۔ اسلئے اکثر بڑی پٹنوں  
 میں رکھی جاتی ہیں۔ شمالی ملک میں ایکٹا  
 کھوکھلا اینٹوں کا بیج ہوتا ہے جس کو وہ کنگ  
 کہتے ہیں یہ گرم کیا جاتا ہے اور کبھی کبھی  
 اسپر سوتے ہیں۔ ان کے ساتھ اکثر باغ بھی  
 ہوتے ہیں انہیں عجیب طرح کا پتھر کا کام اور  
 چھوٹی چھوٹی بل ہوتی ہے۔ نیز چھوٹے چھوٹے  
 تالاب جنہیں سرخ اور سفید چھلیاں رکھی جاتی  
 ہیں۔ درختوں پر ناریل پٹ دیتے ہیں اس لئے  
 وہ چھوٹے ہو جاتے ہیں یہاں تک کہ رے سے  
 زیادہ سخت چھوٹی بھڑائی سے اونچا نہیں ہوتا

باغوں میں گلتے رہے۔ انار۔ میٹھے۔ خوشبودار  
 پھول جیسے ہیں۔ خوبصورت۔ وہاں کی کھیاں  
 تنگ لیکن فرشہ اڑھائی میں۔ اگر کوئی شخص  
 اونکے درمیان کھڑا ہو کر ماتھے پھیلائے تو دونوں  
 طرف کی دیواروں کو چھو سکتا ہے۔ چونکہ بکے  
 اور بگیاں بہت کم ہیں اس واسطے چوڑی گلیوں کی  
 ضرورت نہیں۔ ان کے تنگ ہونے کے سبب  
 گلیوں میں اندھیرا رہتا ہے۔ شمالی شہروں کی  
 گلیاں کشادہ اور بے فرش ہوتی ہیں۔ دکانوں  
 کے تختوں کی بجائے لمبی چھٹیاں اٹھتی نظر آتی  
 ہیں۔ ہر ایک چینی شہر کے ارد گرد فصیل  
 ہوتی ہے۔

## شادی

چینیوں کے شادی کے رسومات ہندوؤں سے  
 ملتے جلتے ہیں۔ ہر ایک آدمی میں برس سے  
 پہلے چھ شادی کر لیتا ہے۔ ان کا خیال ہے کہ  
 ان آدمیوں کی بددعا میں جو اس کے نہیں گئے  
 اور وہ آدھریے چین پھرتی ہیں۔ چینی اسلئے  
 جلد شادی کرتے ہیں کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ بے اولاد  
 مر جائیں اور ان کے پیچھے کوئی کرپا کم اور سرفارہ  
 کرنے والا نہ رہے۔ چونکہ چینی صرف ایک عورت

جینی بھی شادی کے موقع پر توفیق سے زیادہ روپیہ برباد کرتے ہیں۔ جو تھی آخری رقم کے واسطے دن مقرر کرتا ہے۔ وہاں دُلہا کے گھر جمع ہوتے ہیں تب دہن کو دُلہا کے گہرا لے کے واسطے ایک جنیت جاتی ہے۔ رستہ کی ڈائینوں کو ڈرانے کے واسطے سور کے گوشت کا ایک ٹکڑا آگے آگے لیجاتے ہیں تاکہ وہ گوشت کو کھالیں اور جنیت بچ سکے۔ دہن اس وقت نہایت تھکا پھرتا ہے اور بیش قیمت جواہرات پہنی ہوئے ہیں۔ ان کے ہاتھ جو پہلے نیچے لگتے تھے اب باندھ دئے جاتے ہیں۔ وہ سنہری ڈولی میں بیٹھ جاتی ہے جہاں وہ بالکل پردہ میں بیٹھی ہے اور اسکو چاکہا رکھا لیتے ہیں۔ اب جنیت دُلہا کے گھر کی طرف لوٹتی ہے۔ دروازہ پر پہنچ کر وہ ڈولی سے اترتی ہے۔ اور خوش نصیب عورتیں جسکے شوہر ادریکے زندہ رہتے ہیں اسے جلتے کولموں کی انگلی بھی پڑا کھاتے ہیں۔ دُلہا ایک کمرہ میں چوڑی پر بیٹھا ہوا اس کی نظاری کرتا ہے اور وہ اگر عاجزی کے ساتھ ماتھا ٹیکتی ہے۔ وہ تب نیچے اترتا ہے اور گنگٹ گھا کر پہلی دھند اسکا چہرہ دکھاتا ہے۔ بغیر کسی بات چیت کے وہ اسکے بیٹھ جاتے ہیں اور ہر ایک یہ کہہ کر سنس کرتا ہے کہ دوسرے کے کپڑے کے کنارے پر بیٹھے کیونکہ ہم خیال

ہی رکھ سکتے ہیں اسلئے اگر پہلی عورت باجھو تو دوسری کے واسطے اسکو لگا دینا ضروری ہے۔ جینیوں میں لینا لک بٹیا بھی لکھنا جائز ہے۔ یہ قاعدہ ہے کہ دُلہا دہن کو شادی کی رات تک نہیں دیکھ سکتا۔ شادی میں لاکھوں کے ذریعہ کیجاتی ہیں۔ اگر لڑکی کا باپ منظور کرے تو دُلہا کچھ نذرانہ کے طور پر بھیجتا ہے۔ تب جنم پتر یا ملائی جاتی ہیں اگر وہ مطابق ہوں تو سنگنی ہو جاتی ہے لیکن قصور بہت جھگڑا ضرور ہوتا ہے۔ اگر اس کے بعد تین دن کے اندر کوئی قیمتی چیز لوٹ جائے یا کھوٹی جائے تو یہ بدگلوں خیال کیا جاتا ہے اور سنگنی توڑ دی جاتی ہے۔ سنگنی کے وقت سے لے کر شادی تک لڑکی کو بالکل پردہ میں رہنا پڑتا ہے۔ جب کبھی اسکے والدین کے ہاں دوست آتے ہیں تو لڑکی کو اندر کی کوٹھری میں چھپنا پڑتا ہے۔ لڑکی کے باپ کو اکثر دفعہ لڑکے کی حیثیت کے بموجب نذرانہ کے طور پر روپیہ دیا جاتا ہے۔ جب تک وہ روپیہ نہ دیا جائے شادی نہیں ہوتی۔ چھوٹے بچے سے قصور روپیہ لیا جاتا ہے۔ ایک دفعہ ایک انگریز نے ایک لڑکے کو ایک لڑکی پیٹھ پر اٹھانے ہوئی دیکھا۔ جب اُس نے پوچھا کہ یہ کون ہے تو اُس نے جواب دیا سیری عورت ہے۔ ہندوستانیوں کی طرح



اول۔ سسر یا ساس کی نافرمانی پر۔

دوم۔ یا بچہ ہونے پر۔

سوم۔ زنا کار ہونے پر۔

چہارم۔ حد کرنے پر۔

پنجم۔ جذامی ہونے پر۔

ششم۔ بیفایده بک بک کرتے رہنے پر۔

ہفتم۔ چوری پر۔

لیکن شوہر خواہ کسی قسم کا قصور کرے عورت

کو اسے چھوڑ دینے کا اختیار نہیں ہے عورت

اپنے شوہر کی بد چلنی پر صرف چپکے چپکے ہی آئو

ہاں سکتی ہے اور دل ہی دل میں غم کھا سکتی

مگر اسے ملاصرت نہیں کر سکتی۔ چنانچہ منکوحہ

عورتوں کو اس قدر رنج و غم کھانا پڑتا ہے۔ کہ

بعض لڑکیاں بہ نسبت اپنی آئندہ قسمت ایک

ایسے شخص کی سپرد کرنے کے جسکی نسبت وہ

کچھ نہیں جانتیں تارک بن جانا بخود

کر لیتا اپنے حق میں بہتر سمجھتی ہیں۔

بیوہ عورتوں کا نکاح ثانی نامناسب خیال

کیا جاتا ہے۔ اور اسلئے امیر لوگ اپنی بیوہ

لڑکیوں کی دوبارہ شادی نہیں کرتے۔ مگر

غریب بیوہ عورتیں۔ روزی کی خاطر دوسرا

شوہر کر لیتی ہیں۔ بعض حالتوں میں ایسا

بھی ہوتا ہے کہ بیوہ عورتیں اپنے شوہروں کی

وفات کے بعد خودکشی کر لیتی ہیں اور عینی

کیا جاتا ہے کہ جو اسمیں کامیاب ہوا اسی کا

گھر میں اختیار رہے گا۔ تب دونوں والان کی

طرف جاتے ہیں اور زبان گاہ کے آگے کھڑے

ہو کر آسمان و زمین اور بزرگوں کی پرستش کرتے

ہیں۔ تب وہ اپنے کمرے میں کھانا کھانے جاتے

ہیں اور وہاں دروازوں سے دلہن کو دیکھ کر

اسکی رفتار گھٹا را در وضع قطع پر نکتہ چینی کرتے

ہیں۔ دلہا نفیس خیریں کھاتا ہے لیکن دلہن

کے واسطے کھانا منع ہے۔ تب وہاں دونوں

کو ایک ایک شراب کا پیالہ دیتے ہیں اور اذان

کے بعد شادی پوری ہو جاتی ہے۔ زور آور

ہمیشہ کمزوروں پر ظلم کرتے ہیں عورتوں کے

ساتھ چین میں ایسا ہی سلوک ہوتا ہے جیسا

کہ ہندوستان میں اور اکثر کر کے انہیں بڑام

کیا جاتا ہے۔ چنانچہ استاد

کنفیو سیٹس فرماتے ہیں :-

دوسری مخلوق میں عورتوں کا انتظام نہایت

ہی مثل ہے۔ اگر ان کے ساتھ زیادہ محبت

اور الفت سے سلوک کیا جائے تو وہ گستاخ

اور بے ادب ہو جاتی ہیں اور اگر ان سے پرہیز

کی جائے۔ اور سختی کی جائے تو وہ ناراض

ہو جاتی ہیں۔

شوہر عورت کو مفصلہ ذیل قصوروں پر طلاق

دے سکتا ہے۔

پیدا ہوگا۔

ہندوستانیوں کی طرح چینی بھی دہمی  
موتے میں اوپر چیل بھوت کا اعتقاد رکھتے  
ہیں۔ بچے کی کلائی پر ایک سرخ ڈوری اسٹیکو  
باندھی جاتی ہے کہ اسکی تاثیر سے فرماں بردار  
بیٹا بچائے۔ جوڑکا کسی کے کہنے سننے میں نہیں  
رہتا اسکی نسبت عام طور پر کہا جاتا ہے کہ اسکے  
والدین نے اسکی کلائی نہیں باندھی۔

بچے کے گلے میں ایک اور سرخ دھاگا ہوتا  
ہے جس میں کئی چھوٹی چھوٹی خیریں بندھی  
ہوتی ہیں تاکہ لڑکا بھوت اور بیماری سے بچا رہے  
جب بچہ ایک ماہ کا ہوتا ہے تو اسوقت بڑا نظارہ  
ہوتا ہے۔ اگر وہ لڑکا ہوتا ہے تو رشتہ دار  
اور دوست تحفہ لاتے ہیں۔ بڑوں کی قبروں کے  
سامنے ریتیں کی جاتی ہیں تب اسکا (دودھ کا)

نام رکھا جاتا ہے۔ جنگلی عورتیں اپنے بچوں  
کے نام تنکوڑی وغیرہ رکھتی ہیں تاکہ  
جم دیوتا انکی کچھ پرواہ نہ کرے۔ چینی عورتیں  
پنولٹیں کا نام چھوٹا بیوقوف۔ بد معاش  
پسو۔ کتا وغیرہ رکھتی ہیں تاکہ بھوت چڑیل انکو  
دق نہ کریں۔ پہلے کپڑے جو بچے کو پہنا جاتے ہیں  
ستر سال کے بچہ کو روکے کرتے کے بنائے جاتے ہیں تاکہ بچہ  
کی عمر بڑی ہو لڑکے کے پیدا ہونے پر چینی خوشی ظاہر کی  
جاتی ہو لڑکی کے پیدا ہونے پر اتنا ہی غم کیا جاتا ہے۔ باپ

اس کام کو نہایت نیک سمجھتے ہیں۔ بیوہ کا  
یہ اعتقاد ہوتا ہے کہ خودکشی کرنے کے بعد وہ  
اپنے شوہر کے ساتھ بہشت میں خوش و غورم  
رہے گی اور لوگ بھی اسکی عزت افزائی کے  
لئے اس کی یادگار بناتے ہیں۔ یہ خودکشی عام  
لوگوں کے رد ہوتی ہے۔

## بچے

چینی لوگ جب شادی کرتے ہیں تو ان کی  
بڑی خواہش یہ ہوتی ہے کہ ان کے ماں اولاد  
ہو۔ اور یہ برکت حاصل کرنے کا ایک طریقہ یہ  
ہے کہ بچوں کی دیہی کے مندر سے ایک پرانی  
جوتی لاتے ہیں اور جب مراد پوری ہو جاتی ہے  
تو ایک نئی جوتی مندر پر چڑھا آتے ہیں۔ چونکہ  
عورتوں کو اس بات کے دریافت کرنے کا بڑا  
تردد رہتا ہے کہ اس کے ماں لڑکا ہوگا یا لڑکی  
اسلئے چین کی عورتیں علی الصباح شوہر کے  
کپڑے پہن کر اور سر پر ٹوپی رکھ کر اور نزدیک  
کے کھوئین پر جاتی ہیں۔ اور بائیں طرف سے  
شروع کر کے تین دفعہ اس کے گرد پھرتی ہے  
بعد ازاں گھر علی آتی ہے۔ اگر آتی دفعہ اسے  
کوئی نہ دیکھے تو سمجھتی ہے کہ اس کے گھر لڑکا

کا اختیار بچوں پر مرتے دم تک رہتا ہے۔ | پانی میں۔ اگر کوئی بچہ مر جاتا ہے تو اس کو مٹا



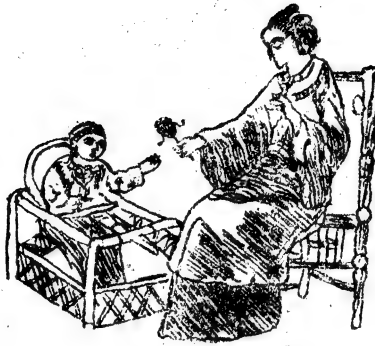
بچہ فروشی

میں لپیٹ کر ایک چھوٹے سے برج کی طرف  
بیجاتے ہیں جو شہر کے باہر بنا ہوتا ہے جس میں  
چھوٹے چھوٹے درجے ہوتے ہیں۔ اور دروازہ کوئی  
نہیں ہوتا جہاں پہنچ کر اسکو اس میں ڈال دیتے ہیں۔  
وہ لاش ایک کپڑے میں جا پڑتی ہے۔ والدین  
سمجھتے ہیں کہ بچے پر بدروحوں نے قبضہ پا لیا تھا۔  
اور اگر مر نہ جاتا تو زہریلی ہوتی۔ جس بچے کے گھر سے  
ہو سکتے ہیں تو وہ ایک بانس کے کھنڈے میں  
پھیلانے کے واسطے رکھے جاتے ہیں۔

برصغیر کے دونوں میں انہیں ایک قسم کے موٹر  
میں رکھتے ہیں جو بھروسہ کا بنا ہوتا ہے۔ اور  
جو دونوں طرفوں سے کھلا ہوتا ہے۔ نیچے ایک

بچہ فروشی عام ہے اگرچہ تازہ نہیں ہوتا جانتے ہیں  
وہ بچہ کشی بھی قانون کے رو سے منع ہے مگر  
اسے بھی عمل نہیں ہوتا۔ لوگ لڑکوں کو پانی  
میں غرق کر دیتے ہیں تاکہ یا سنے کی تکلیف نہ  
پہنچ جائے۔ جنہے کہتے ہیں کہ لڑکیوں کی پرورش  
سے کیا حاصل ہے۔ بہت درجہ پھولی ہوئی ہیں  
خج کا موجب ہوتی ہیں اور جب جوان نہ ہوتے ہیں  
تو شہر کر لیتی ہیں۔ جنوبی مشرقی چین کے ایک  
بڑے شہر کے دروازہ کے قریب ایک چتر

لگا ہوا ہے جس پر یہ لکھا ہوا ہے کہ یہاں  
لڑکیاں نہ دبا جائیں۔ بعض چھوٹی لڑکیاں  
مغربی خانہ بنا دئے ہیں جہاں لڑکیاں پرورش



ماں بچہ کو کھلا رہی ہے

رہتے ہیں۔ دوسرے ملکوں کی طرح لوری  
بھی دی جاتی ہے۔ جب ماں گاتی ہے تو بچہ  
نچتے نچتے ماتھوں سے تالی بجاتا ہے۔

لوری

اول تالی بجاؤ۔ دوم آؤ ہم کھیلیں  
سوم کمان چلاؤ۔ جب بچہ دروازے سے باہر  
جانا چاہتا ہے تو خدنگار پیچھے پرستہ سے  
کس کر لیتا ہے غریب عورتیں بچوں کو  
اسی طرح اٹھاتے ہوئے گھر کا کام کرتی ہیں۔  
چینی لڑکے گیند بے یا گولیوں کے ساتھ  
بہنیں کھیلتے لیکن اور بہت سے دیسی کھیلیں  
جاتے ہیں۔ ان کھیلوں میں سے ایک یہ  
کھیل ہے جو تصویر میں دکھائی گئی ہے۔ وہ بالسن  
کی بانگیاں پھراتے ہیں جو پھرتے وقت گھوں

ایک گرم کوٹنوں سے پرانگھی ہوتی ہے جو  
اس کے پاؤں کو گرم رکھتی ہے۔ اور اس کے  
کھلونے وغیرہ اسے کھیلنے کے لئے دئے جاتے  
ہیں۔ لڑکے کی ہر ایک خواہش پوری کی جاتی ہے  
جیتک وہ ڈورنا سیکہ جائے تب اسے بہت گلے  
ہوئے چاول دیتے ہیں اور جب بال ایکٹ انچ  
لینے ہوتے ہیں تو ان کی چوٹی بنا کر دھاگے سے  
باندھ دیتے۔ بعض اوقات دو چوٹیاں ہوتی ہیں  
جن میں سے ہر ایک سر کے ایک طرف ہوتی ہے  
کبھی کبھی ایک چوٹی ٹوپی میں سے نکلی ہوئی  
کٹھڑی دکھائی دیتی ہے۔ چین کے شمال میں  
ھاڑے کے دونوں میں بچوں کے کپڑوں میں  
استدر روئی بھری جاتی ہے کہ وہ ٹمکے جلوم  
ہوتے ہیں۔ گرمی کے موسم میں بچے ننکے

اور ہوا کو چیرتی جاتی ہیں۔ بعض  
آدھیوں کی شکل کی ہوتی ہیں۔  
بعض جانوروں سا نردماؤں کن  
کھجوروں کی طرح بنی ہوئی ہوتی  
ہیں۔ کبھی کبھی ایک ہلکے سی فانوس  
میں چراغ جلا کر اس کے ساتھ باندھ  
دیتے ہیں جو اندھیرے میں تارے  
کی طرح چمکتا ہے۔ اور بہت خوشنما



بچوں کا کھیل

دکھائی دیتا ہے۔ کبھی جوڑیوں کی شکل کی  
پینگلیں چھوٹے چھوٹے دھاگوں سے باندھ کر  
دور کے ساتھ کاغذ دیتے ہیں تو ایسا معلوم  
ہوتا ہے کہ پرندوں کا جھنڈ ایک جگہ جھوم رہا ہے۔  
ناویں ہینہ کی ناویں تارچ کو پتنگ اور ناخن  
کرتے ہیں۔ اور اس دن کی رسم کی چیز یہ ہے۔  
کہتے ہیں کہ ایک دفعہ ایک آدمی کو کہا گیا کہ فلان  
روز تو اور تیرا کنبہ برباد ہو جائیگا۔ جب وہ وقت  
پہونچا وہ عورت بچوں سمیت ایک چھار کو چلا گیا۔  
جب رات کے وقت واپس آیا تو دیکھا کیا ہے  
کہ اس کے تمام مویشی مر گئے ہیں۔ یہ دن ناویں  
ہینہ کی ناویں تارچ تھی۔ اسلئے اس دن چینی  
گھر نہیں رہتے اور دل بہلانے کی خاطر  
پتنگ بازی کرتے ہیں۔

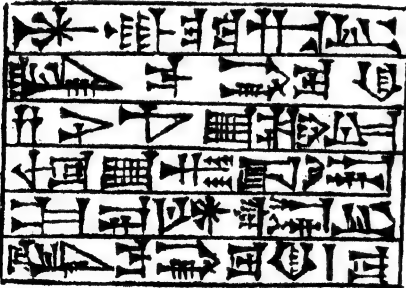
مدد

جب بچہ پورے پانچ برس کا ہوتا ہے تو اسکو

گھون کرتی ہیں۔ بچی سے چھینا ایک کھیل ہے  
جس میں ایک لڑکا آنکھیں بند کر کے دوسروں  
کو چھوٹا ہے۔ جھینکے پکڑنا ایک اور کھیل ہے جس  
میں سب آنکھیں ڈھانپ لیتے ہیں اور ایک دوسرے  
کو پکڑتے ہیں بعض سوراخوں سے دیکھ لیتی ہیں۔  
چرند و پرند کے بادشاہوں کی عجیب عجیب حکایتیں  
سناتے ہیں۔ پتلیاں بہت پسند کی جاتی ہیں۔  
مداری بڑی ہولیت کے ساتھ تماشا کرتا ہے حقہ  
کو کبھی نہیں چھوڑتا۔ پتلیاں پکڑ باندھ دیتی ہیں  
اور بڑی تیزی کے ساتھ پاؤں ہلاتی ہیں۔ نگہبان  
میں لڑکے تھوڑی دیر تک دیکھ کر چل دیتے ہیں  
لیکن چینی جوان کیا بلکہ بوڑھے بوڑھے گھنٹوں  
تک انگنا ناز بخرا دیکھتے رہتے ہیں۔ یہ تماشا  
بادشاہ کے محل میں بھی ہوتا ہے۔ لڑکوں سے  
ایکے بوڑھوں تک پتنگ اڑانا پسند کرتے ہیں۔  
پینگلیں چڑیوں یا ستیوں کی شکل کی ہوتی ہیں۔

لکھی جاتی تھیں۔ سوچ \*\*\* دائرہ کی شکل  
میں لکھا جاتا تھا۔ چونکہ یہ نشانات بہت کم  
تھے اسلئے اور طریقہ اختیار کیا گیا۔ تاکہ آسانی  
سے پڑھا جاوے۔ چینیوں کے لفظ اہل  
اسیر یا کی طرح ہوتے ہیں۔ اس سے ثابت  
ہوتا ہے کہ وہ کہیں ان کے نزدیک رہتے  
تھے۔ چینی لفظ سب ایک دفعہ بولے جا سکتے  
ہیں یعنی چھوٹے ہوتے ہیں لیکن وہ جوڑے  
جا سکتے ہیں۔ جیسے کہ نیچے تصویر میں دکھایا  
گیا ہے۔

انکی تذکیر و تائید اور واحد جمع کچھ نہیں  
ہوتی۔ ایک ہی لفظ سب کچھ ہوتا ہے فقہ  
میں آگے چھپے ہونے سے ان کے معنی معلوم



ہوتے ہیں۔ عبارت اردو کی طرح دائیں ہاتھ  
سے شروع کرتے ہیں لیکن سرے سے  
ایک تہ کی طرف لپکتے جاتے ہیں

مدرسہ میں بھیجتے ہیں جو قلمی سو مہورت لکھو اگر  
لڑکے کو مدرسہ میں داخل کرتے ہیں۔ پیشانی کے  
بال مونڈ کر باقی گوند کر بودی بناتے ہیں سیاہ  
یا نیلی ریشم کی ٹوپی اور بڑی بھاری جوتی پہنتے ہیں  
جو قلمی کہتا ہے کہ اسکا ستارہ بلند ہے اور وہ  
ماندرمی بینگا لڑکا استاد کے واسطے نذرانہ لکھا  
ہے اور نیز دھچھوٹی مٹیاں اور کچھ عود کی چربیاں  
اور کچھ نوٹ جو کنفوشس کی قبر پر چلائے جاتے  
ہیں جیکے سامنے لڑکا تین دفعہ ماتھا نیکتا ہے اور  
استاد کو بھی اسی طرح سلام کرتا ہے۔ مدرسہ کا

کل اسباب چند چھوٹے چھوٹے مینر اور اونچی بنائیاں  
ہوتی ہیں جو مینروں کے پیچھے رکھی ہوتی ہیں۔  
ہر ایک مینر پر بجائے قلم و قات کے ایک سل ہوتی

ہے جس پر لٹکے سیاہی کی ٹکیاں  
پانی میں بھگو کر گرگرتے ہیں۔ قلم  
کی بجائے بالوں کا قلم استعمال کرتے  
ہیں۔ جسے سیدھا کپڑے ہیں۔  
ماسٹر کے آگے ایک مینر ہوتی ہے  
جس پر صرف کتابیں اور کاغذ نہیں  
بلکہ اسکا حقہ بھی رکھا ہوتا ہے چینی  
زبان کی الف ب نہیں ہے۔

۲۱۴ جاد لفظ ہیں جن سے تمام دوسرے  
لفظ بنتے ہیں۔ پہلے پہل لفظ چیزوں کی شکلوں  
سے بنا۔ گر جاتے تھے۔ پہاڑیاں ۴۴۴ طرح



دس اور عورتیں فی لاکھ دس سمجھ سوج کر  
پڑھ سکتی ہیں۔

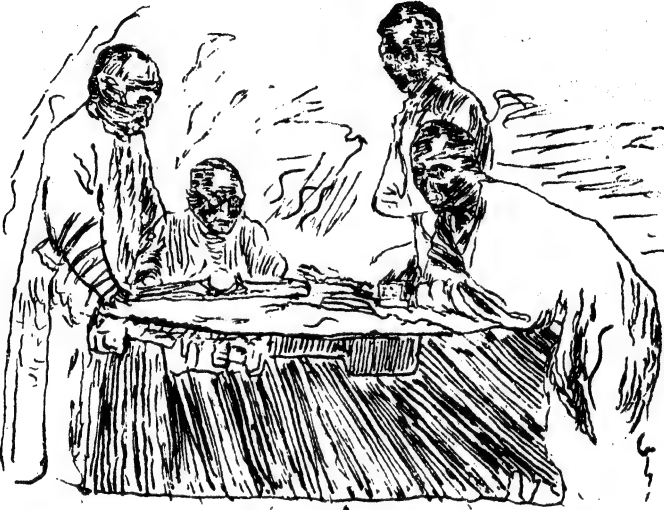
### سرکاری ملازمت کے امتحان

سرکاری نوکری انکو ملتی ہے جو مذکورہ بالا کتابوں  
کا امتحان پاس کرتے ہیں جب طالب علم اپنی  
آپ کو لائق سمجھتا ہے تو اہل درجہ و رفیعہ کا  
امیدوار بن جاتا ہے۔ قریب دو ہزار امیدوار ایک  
بڑے شہر میں جمع ہوتے ہیں جلی عمر ۱۳  
سال سے لے کر ۷۰ سال تک ہوتی ہے ہر ایک  
چہ فٹ لمبی اور چار فٹ چوڑی تہر کی کوٹھری  
میں بند کیا جاتا ہے وہاں وہ تمام دنات میں  
ایک خزل اور ایک دو مقرر شدہ مضمون لکھتا ہے  
تب وہ گھر چلا جاتا ہے۔ اور نکل کے ساتھ نتیجہ کا  
منتظر رہتا ہے۔ فیصدی ایک لڑکا پاس ہوتا  
ہے۔ یا یوں کہو کہ چاہا جاتا ہے تب اسکو ایک  
خطاب ملتا ہے اور نکلے درجہ کے مائذریوں کی فضا  
پہن سکتا ہے۔ بعضوں کی عمر کا سیالی کی امید  
ہی میں گز جاتی ہے۔ تیسرے سال لطیفہ خوار  
دوسرے درجہ کا امتحان دینے کے لئے داخلہ  
میں جاتے ہیں۔ قریباً ۱۰۰۰۰ امیدوار ہوتے  
ہیں۔ امتحان بہت سخت ہوتا ہے۔ اور نو دن  
تک ہوتا رہتا ہے۔ یہاں بھی فیصدی ایک  
چنا جاتا ہے۔ کامیاب امیدوار کے گھر آنے

غزلیں لکھنے کی کوشش کی جاتی ہے۔ تمام مہین  
میں ایک ہی کتاب پڑھائی جاتی ہیں پہلے تین  
نقطوں کی سطروں کی کتاب پر عام کتاب یعنی عبار  
کی۔ تب چار حال کی اور پانچ پرانے زمانہ کی  
کتابیں پڑھاتے ہیں۔ سب سے بڑے امتحان  
میں ان کتابوں کا مدہ ان کی شرحوں کے پورا  
علم ہونا ضروری ہے۔ اور یہ بھی کہ ان کی قیادت  
سے مضمون اور شعر بنا سکے۔ اس قسم کی تعلیم  
بغیر کسی تبدیلی کے سینکڑوں برسوں سے چلی  
آتی ہے۔ اسکا فائدہ آگے معلوم ہو گا طالب علم کو  
مختی بنانے کے واسطے بڑے بڑے آدمیوں اور  
بڑے بڑے داناؤں کی نظیریں دی جاتی ہیں۔  
ایک مشہور طالب علم اس خیال سے کہ مدت کو نیند نہ  
آجائے جوئی کو ایک رسی سے کڑی کے ساتھ  
باندھ دیا کرتا تھا۔ ایک اور طالب علم جگنوں جمع  
کر کے ان کی روشنی میں پڑھا کرتا تھا۔ ایک  
اور تھا جو چاند کی روشنی میں مطالعہ کیا کرتا  
تھا۔ ایک لڑکا ایسا مختی تھا کہ پیٹھ پر بوجھ  
اٹھائے ہوئے بھی سوتی یاد کیا کرتا تھا۔ ایک  
نے اپنی کتاب گاتے۔ کئی سیگنوں کے ساتھ  
باندھ دی اور جب وہ اسے باہر لچھاتا تو سبق  
یا ذکر تارہتا۔ چینی زبان میں ۴۰۰۰۰ لفظ ہیں  
جن میں سے ۲۰۰۰ کثیر الاستعمال ہیں  
لیکن انڈیا یہ کہہ سکتے ہیں کہ آدمی فیصدی



کے وقت نہایت غرت کے ساتھ ماطر کچا کرتی ہے۔ کچہ مدت کے بعد تیسرے درجہ کا امتحان فوجی اسیدوار میں کے بھی اسی طرح کے امتحان ہوتے ہیں۔ لیکن زبان اس قدر مشکل نہیں ہوتی۔



چھٹی طالب علم

ہوتا ہے اور اسیدوار پکین میں جمع ہوتے ہیں یہ تعداد میں قریباً ۶۰۰۰ ہزار ہوتے ہیں جن میں سے ۲۵۰۰ اعلیٰ مرتبہ پر سرفراز ہوتے ہیں جو پکا کرتے ہیں۔ وہ عہدہ کے واسطے تیار کیے جاتے ہیں اور مالی جگہیں ترغیذ اندازی کو تقسیم کی جاتی ہیں۔ اعلیٰ عہدہ یہ ہے کہ تباہی یونیورسٹی کا ممبر بن جائے۔

طالب علموں کی غرت میں مقبرہ بنائے جاتے ہیں۔

ان کے امتحان میں تیر اندازی اور ہتھیاروں کا استعمال ضرور کیے۔

پہلا امتحان جو ہر ایک ضلع کے میجسٹریٹ کے سامنے ہوتا ہے اس میں لڑکا پامیادہ تیر اندازی کرتا ہے وہ جو کامیاب ٹھیکے میں چڑھتا ہے اس کا امتحان گھوڑے پر چڑھا کر لیا جاتا ہے۔ ہر ایک امتحان میں تین تیر چلانے کی اجازت ہوتی ہے۔ تیسری امتحان میں ایک بڑی بھاری تلوار استعمال کی جاتی ہے۔ اور بڑی بوہل اور سخت کمائیں کھینچی

اور سمجھتی ہیں کہ فصل عمدہ ہوگی۔ زمین سب سرکاری ہے اور بہت سی زمین امیروں کے پاس ہے جو پیدائش کا دسواں حصہ سرکاریں دیتے ہیں۔ ہر ایک ضلع میں زرعتی کمیٹیاں ہیں جن میں بوہڑ آدمی فن زرعت کے عالم

ممبر ہوتے ہیں۔ کسانوں کی خوب خبرداری کیجاتی ہے۔ اور جو سست ہوتا ہے اُس کو سزا دیجاتی ہے۔ چینیوں کے زرعتی ہتھیار ہندوستانیوں کے ہتھیاروں سے ملتے جلتے ہیں۔ ہل لکڑی کا بنا ہوتا ہے اور اُس کے آگے

لوہے کا پھل چڑھا ہوا ہوتا ہے۔ اور اسقدر ہلکا ہوتا ہے کہ کسان باسانی کندھے پر لٹھا سکتا ہے۔ چھوٹے کسان ہل کی جگہ پھرو استعمال کرتے ہیں۔ نیگٹشی کے جنوب میں چاولوں کی زرعت بہت ہوتی ہے۔ پہلے پنیری بوتے ہیں اور پھر اکھیر کر کھیت میں بو دیتے ہیں۔ اوسط لکڑ دس گنا زیادہ پیداوار ہوتی ہے۔ چینی ہندوستانیوں کی طرح کھیتوں کو پانی دیتے ہیں۔ وہ کھا دو بڑی حفاظت سے جمع کر کے استعمال کرتے ہیں۔ سویشی بھوسہ کھاتے ہیں اور آدمی دانے اسٹروہ کھا جاتے جو آدمیوں سے پیدا ہوتی ہے بہ نسبت جانوروں

جاتی میں۔ زور آور ایسے ہتھیاروں کا استعمال کرتے ہیں جو افسہ و کد واسطے ضروری ہے۔ حال کی ٹرائیوں میں اس قسم کے ہتھیار استعمال نہیں کرتے اسلئے چینی انگریزوں کا رتبہ نہیں کر سکتے۔



## محت

چین میں زمینداری کی بہت قدر کیجاتی ہے۔ ٹیکنگ میں ہر سال کے بعد ایک ایسا دن ہوتا ہے جب بادشاہ ایک جڑاؤ ہل کو مقدس کھیت میں چلاتا ہے۔ وہ تین خطا کھینچتا ہے بلکہ پانچ لہ بڑے بڑے وزیر تو ایک مٹی کی گائے جو بڑی قد و قامت کی ہوتی ہے اور کسی چھوٹی چھوٹی گائیں اسجگہ لیجاتے ہیں۔ جب ہل چلنا بند ہو جاتا ہے۔ تو بڑی گائے توڑ دی جاتی ہے اور لوگ اُس کے ٹکڑے لپکا کر کھتے ہیں امد اپنی زمین میں لگاتے

ہوتا ہے۔ سال میں تین دفعہ پتے اُتارے جاتے ہیں سب سے چھوٹے تیشی سمجھے جاتے ہیں۔ یہ کام عورتیں اور بچے کرتے ہیں۔ پہلے ان کو دھوپ میں خشک کرتے ہیں پرن میں بھونکتے ہیں اور مٹھوں سے پلٹتے ہیں تب وہ استعمال کے لائق ہوتے ہیں۔ سیاہ سبز رنگ کا ہونا چار کی بناوٹ پر منحصر ہے چینی زبان میں اسکو چار بادی کہتے ہیں اسکا استعمال اور زبانوں میں بھی ہو گیا ہے۔ مثلاً اردو میں اول شدہ میں یہ انگلڈ میں پہونچی اور بہت مدت تک پچاس روپیہ سیر بکتی رہی۔ آسام میں یہ جنگلوں میں پیدا ہوتی ہے۔ شدہ میں چینیوں سے بیج لے کر سرکار انگریزی نے اسکی زراعت شروع کی۔ اب ہمالہ کے دامن میں اور ہندوستان کے اور حصوں میں بہت باغات ہیں۔ سیلون لنکا میں بھی بہت چار ہوتی ہے۔ ہندوستان میں اور لنکا میں بہت خریداری کے ساتھ چار تیار کیجاتی ہے۔ اسواسطے یورپ کے لوگ اسی کا استعمال کرتے ہیں۔ اور چین سے چار آنی بند ہوتی جاتی ہے۔ چینی چار بے پڑائی اور ملاوٹ کے سبب خراب سمجھی جاتی ہے۔ بعض چینی ثواب کی غرض سے چار کے منگے بھر کر شاہراہوں پر

تیشی ہوتی ہے ہندوستان میں کسان کو بر جمع کر لیتے ہیں لیکن پیشاب کی پرواہ نہیں کرتے جو ہوا کو گندہ کر دیتا ہے۔ لیکن چین میں سب کچھ جمع کر لیتے ہیں۔ ہزاروں لوگ پیشاب کو شہی سے ملا کر گیاں بنانے میں مصروف رہتے ہیں۔ اگر ہندوستان بھی اسی طرح کریں تو آب و ہوا خراب نہوا اور غلاظت زیادہ پیدا نہو۔ چینی پردوں بالوں اور ٹھیکہ یونیک جمع کر لیتے ہیں۔ جب کھیت پک جاتا ہے تو درامتی کے ساتھ کاٹ لیتے ہیں۔ دانہ کئی طرح سے علیحدہ کرتے ہیں۔ کبھی خرمن کو ب سے کبھی ہیلوں کے چلانے سے۔ چھو کسان اگر دانہ نکال لیتے ہیں۔ انگلستان کی طرح کلیں بھی استعمال کیجاتی ہیں۔ باجرا۔ کسی۔ گندم اور جو کی زراعت یگنشی کے شمال میں ہوتی ہے۔ چینی جھیلوں میں اور دریادوں کے کناروں پر شاہ بلوط بوتے ہیں۔

چار

چین چار کی پیدائش کے سبب مشہور ہے۔ چار کا پودا میں فٹ تک اونچا بڑھ جاتا ہے لیکن باغوں میں بہت اونچا نہیں ہونے دیتے۔ پودے گز گز کے فاصلہ پر کناروں میں بوٹے جاتے ہیں اور تمام گھاس کو اکھاڑ پھینکتے ہیں۔ پھول سفید اور نارنجی کی طرح

لیجاتے ہیں۔ اور وہاں مسافروں کو چار پلاٹے ہیں۔

## ریشم

چین میں ریشم بکثرت پیدا ہوتا ہے۔ اور لکھو کھا لوگ اس کی بدولت روٹی کھاتے ہیں۔ چین میں مشہور ہے کہ ایک شہنشاہ بگیم نے ریشم کا تاختا۔ اسی وجہ سے اسکی پرستش ہر سال کے نوں مہینے کی جاتی ہے۔ اُس موقعہ پر زندہ شہنشاہ بگیم کو اپنے خدام کے متوفی شہنشاہ بگیم کی قبر پر جاتی ہے اور اُسکی پرستش کرتی ہے۔ اور ٹھیک اسی طرح جسطرح کہ شہنشاہ زمین کے ایک ٹکڑے پر پل جلاتا ہے۔ شہنشاہ بگیم بھی وہ اپنے خدام کے شہوت کے پتے چنتی ہے۔ کشاہی محل کے ریشمی کپڑوں کو کھلاتی ہے اور بعد ازاں ریشم لپیٹی ہے۔

ریشمی کپڑا جو بھونسلے رنگ کا ہوتا ہے راسی کے دانہ کے برابر اُندے دیتا ہے۔ کچھ دیر بعد انڈا پھوٹ پڑتا ہے اور فی الفور ایک چھوٹا سا کپڑا ہمیں سے نکلتا ہے جو باہر نکلتے ہی شہوت کے پتے کھانے شروع کر دیتا ہے یہ کپڑا بہت جلد بڑا ہوتا جاتا ہے اور پھر پورے قد کا ہونے کے چار دفعہ چڑا بدلتا ہے جب بڑا ہو جاتا ہے تو فوراً کچھوڑ دیتا ہے اور اپنے لئے ایک قسم کا گھربنا شروع کرتا ہے

وہ اپنے منہ سے ایک لہنا ریشمی دھاگا نکالتا ہے جسے وہ ارد گرد لپیٹتا جاتا ہے۔ یہاں تک کہ ایک زرد ڈھکنے میں جسے گنوا کہتے ہیں چھپ جاتا ہے۔ اس ڈھکنے میں سے کپڑا ایک ماہ کے قریب نکلتا ہے۔ مگر اس طرح ریشم کا ستیاناس ہو جاتا ہے۔ اسلئے کٹوے کو گرمی دیکر کپڑے کو اندر ہی مار ڈالتے ہیں۔ بعد ازاں ریشم آتا رہا جاتا ہے۔ اور اُسے صاف کر کے اور کات کر کپڑا بناتے ہیں۔

ابتدائی وقتوں میں ریشم یورپ میں اس قدر مہنگا تھا کہ ایک شہنشاہ نے اپنی بگیم کو ریشمی پوشاک بنا دینے سے صاف انکار کیا۔ عرصہ تک یورپین لوگوں کو ریشم کی اصلیت معلوم نہ ہوئی۔ صدیوں تک وہ ریشم کی پوشاکیں پہنتے رہے مگر انہیں یہ معلوم نہ ہوا کہ ریشم کس طرح بنتا ہے۔ اور بہت سے عرصہ کے بعد ان پر یہ ظاہر ہوا کہ ریشم ایک کپڑے سے بنایا جاتا ہے۔ پہلے پہل۔ مسیح سے ۵۳۰ برس پیشتر دیا درمی چین سے ریشمی کپڑوں کے انڈے ایک گنے میں چھپا کر لائے تھے۔ اب اٹلی اور فرانس ریشمی کارخانوں کے لئے بہت مشہور ہو رہے ہیں۔

ریشمی کپڑوں کی پرورش کرنے سے بکثرت لوگوں کو روٹی کمانے کا ذریعہ ملتا ہے۔

لنگ چڑھاتے ہیں بعد ازاں بھٹی میں لپکا لیتے ہیں۔

بعض بعض برتن نہایت خوبصورت اور بیش قیمت ہوتے ہیں خصوصاً پُرانے برتن بڑی قیمت پر بکتے ہیں جسکی وجہ یہ ہے کہ وہ زیادہ خوبصورت اور کیا ب ہوتے ہیں۔

کھاروں کا بھی ایک دیوتا ہوتا ہے چینی سے بنایا جاتا ہے۔ اسکی نسبت بیان کیا گیا ہے کہ وہ بڑا کارگر کھار تھا۔ اور اسنے شہنشاہ کے لئے جب برتن بنانے شروع کئے تو اسوقت سے کہ شاید برتن شہنشاہ کے لائق تیار نہ ہو سکتے

یابوسی کے عالم میں اپنے آپ کو ایک بھی میں ڈال دیا اور جل گیا۔ اتفاق ایسا ہوا کہ آپ بھٹی میں سے نہایت عمدہ اور خوبصورت برتن نکلے۔ اور شہنشاہ ایسا خوش ہوا کہ اس نے کھار کی پرستش شروع کرادی۔

## ماہی گیری

ماہی گیری کی چین میں اسقدر کثرت ہے کہ قریباً دسواں حصہ آبادی کا مچھلی پر گزارہ کرتا ہے۔ چینی لوگ تالابوں میں مچھلیاں پالتے ہیں اور مختلف طریقوں سے انہیں پکڑتے ہیں۔ ایک عجیب طریقہ یہ ہے کہ ایک چڑیا کا مرنٹ نامی سے مچھلیاں پکڑنے کا

بوڑھے مرد اوپر بچے جو سخت محنت برداشت کرنے کے قابل نہیں ہوتے وہ ریشمی کپڑوں کی پرورش کا کام کرتے ہیں۔ اگر ہندوستان میں بھی اس کام کی طرف زیادہ توجہ کی جائے تو یقیناً کروڑوں روپیہ کی آمدنی بڑھ جائے۔

جنگلی ریشمی کپڑے ہندوستان اور چین ہر دو ملک میں بکثرت پائے جاتے ہیں۔ وہ مختلف درختوں کے پتوں پر گزارہ کرتے ہیں۔ گو انکا ریشم پا کو کپڑوں کے ریشم کی طرح عمدہ اور نفیس نہیں ہوتا۔ مگر مضبوط اور پائیدار ضرور ہوتا ہے۔

## مٹی کے برتن

ملک چین مٹی کے برتنوں کے لئے نہایت مشہور ہے۔ جنہیں چینی کے برتن کہتے ہیں۔ پیارے اور کیلیاں شگاف ہوتی ہیں۔ اور کل خیریں نہایت چمکدار اور عمدہ رنگی ہوتی ہیں۔ یہ برتن عموماً ایک قسم کی سفید مٹی کے بنتے ہیں جو ایک پہاڑی کا لنگ نامی پتھر سے لگتی ہے اور اسی نام سے موسوم کی گئی ہے۔ ایک سخت پتھر کو اتر بھی اس کام میں استعمال کیا جاتا ہے۔ اسے پہلے ہار یک بیس لیتو ہیں پھر جھگوڑا کے برتن بناتے ہیں۔ ان برتنوں کو بھٹی میں آگ دیکر سکھاتے ہیں۔ پھر انہیں

کا کام لیا جاتا ہے۔ یہ بچہ یا قد میں بچے کے برابر ہوتی ہے جو بچہ کندی کی طرح مڑا ہوا ہوتا ہے۔ ہکا جسم موٹا اور سیاہ رنگ کا ہوتا ہے اور اس کے پاؤں میں جالا ہوتا ہے۔ یہ بڑا گوشت خیز پرندہ ہر روز بکثرت چھلیاں کہا جاتا ہے جنہیں اگر وزن کیا جائے تو اس کے اپنے وزن کے نصف کے قریب ہونگے۔ غوطہ لگانے میں یہ بڑا چالاک ہے اور جب کبھی شکار کے پیچھے پانی میں جاتا ہے غالی کبھی واپس نہیں آتا۔

چمپن کے دریا بڑے لینے ہیں۔ اور ان میں چھلیاں بکثرت ہوتی ہیں۔ لوگ انہیں خوراک کے لئے استعمال کرتے ہیں۔ ہزاروں کشتیاں ہر روز چھلیاں پکڑنے کے لئے لگائی جاتی ہیں۔ ہر ایک کشتی میں بارہ بارہ پرندہ ہوتے ہیں۔ جب باہمی گیر کسی جگہ چھلیاں بکثرت دیکھتا ہے اسی جگہ لنگر ڈال دیتا ہے اور پرندوں کو شکار کے لئے چھوڑ دیتا ہے۔

جس وقت پرندہ کوئی چھلی پکڑتا ہے تو ماہی گھر جو اس ناک میں لگا رہتا ہے اُسے بلا لیتا ہے اور پرندہ کشتی میں آکر چھلی ڈال دیتا ہے اسی طرح شکار شروع رہتا ہے۔ اور جب بہت سی چھلیاں پکڑ لی جاتی ہیں تو ماہی گیر گھر واپس آ جاتا ہے۔ مگر چونکہ یہ پرندہ فطرتاً گوشت خور ہے۔ یہ ہر سوال ہو سکتا ہے کہ جب وہ چھلی پکڑتا ہے تو

بجائے کشتی میں ڈالنے کے خود کیوں نہیں کہا جاتا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ہر ایک پرندہ کی گردن میں ایک جھلا چڑھایا جاتا ہے جو اس کے سانس کو تو نہیں روکتا۔ مگر چھلی لٹکنے سے مانع ہوتا ہے۔

بعض اوقات پرندہ دست ہو جاتا ہے۔ اور بجائے شکار رکھ لینے کے پانی پر کھیلتا رہتا ہے۔ ایسی حالت میں ماہی گیر پرندہ کے قریب ایک لینے سرکنڈے سے پانی کو اس زور سے حرکت دیتا ہے کہ پرندہ ڈوبتا ہے اور کام ہمشیری سے کرتا ہے۔

ٹھوس نیگروں کشتیاں ایک ہی جگہ میں شکار کی غرض سے جمع ہوتی ہیں مگر پرندوں میں اس قسم کی تیز فہمی کی طاقت ہے کہ وہ اپنی کشتی میں ہی چھلیاں ڈالتے ہیں جب کام ختم ہو جاتا ہے تو ماہی گیر جھلا پرندہ کی گردن سے اُٹار لیتا ہے اور اُسے کہاٹے کیلئے کچھ دیتا ہے۔

یہ پرندہ عرصہ ہوا انگلنڈ میں بھی اس کام کے لئے پالا جاتا تھا۔ اور پرندوں کا شکار شاہی محلات کا ایک اہم تر تھا۔

چین میں سفر جلدی نہیں ہوتا۔ بعض اطراف ملک میں تو شرکیں ہی نہیں اور جہاں کہیں میں بھی۔ انہی مرست نہیں ہوتی۔ شمال میں جہاں زمیں ہموار کشادہ ہے مسافروں اور اسباب کے لئے چھکڑے استعمال کئے جاتے ہیں مگر یہ چھکڑے چنداں آرام وہ نہیں ہوتے اور عموماً انہیں خچر پر کھینچتی ہیں۔ چین کے گھوڑے چھوٹے قد کے ہوتے ہیں اور تعداد میں بھی نہایت کم ہیں۔ ایک پیہ والے چھکڑوں کا چین میں بڑا رواج ہے۔ ان میں بڑا اسباب لیجا یا جاسکتا ہے۔ بعض اوقات ان چھکڑوں کو دو آدمی کھینچتے ہیں ایک آگے سے کھینچتا ہے اور ایک پیچھے سے دھکیلتا ہے۔ بعض چھکڑوں میں بادبان بھی لگایا جاتا ہے جس کی وجہ سے کھینچنے والے کو کم محنت کرنی پڑتی ہے۔ اور اکثر اوقات خچر سے بھی کام لیا جاتا ہے۔ لکڑی کے بنگلے چینی فردور اٹھاتے ہیں سفر کے لئے بکثرت استعمال کئے جاتے ہیں۔ بالکی میں تو مسافر کو لیٹا پڑتا ہے۔ مگر اس میں وہ کرسی پر بیٹھا رہتا ہے۔ امیر آدمیوں کے چوبلی بنگلے نہایت خوبصورت ہوتے ہیں اور

سفر میں ان سے بڑا آرام ملتا ہے۔ بعض بنا روں میں نہایت ہلکی گاڑیاں بنائی جاتی ہیں ایک ہی آدمی کھینچ سکتا ہے استعمال کی جاتی ہیں انہیں جنرکشا کہتے ہیں۔ جو تین لفظوں جن (آدمی) رک (علاقہ) اور شا (گاڑی) سے مرکب ہے۔ شہر شا نگہی میں اس قسم کی تین ہزار گاڑیاں چلتی ہیں۔ پہلے پہل جاپان میں ایک امریکن شخص نے انہیں رواج دیا۔ پھر چین میں ہوا۔ اور ہندوستان میں بھی انکا رواج کسی قدر ہوتا جاتا ہے۔ ابتدا میں چینی لوگ شرک ریل کے سخت مخالف تھے۔ صرف اس لحاظ سے کہ یہ اجنبی ملک کی ایجاد ہے۔ مگر آٹھ میں ایک انگریزی کمپنی نے ایک بڑے بندر کے قریب چھوٹی سی ریلوئی شرک تیار کی۔ چینی گورنمنٹ کو جب معلوم ہوا کہ اس شرک سے کمپنی کو فائدہ ہو رہا ہے۔ اور لوگ بڑے شوق سے ریلوئی گاڑیوں میں سفر کرتے ہیں تو اس خوف سے کہ غیر ملک کے باشندے (کمپنی) ملک میں زیادہ اقتدار حاصل نہ کر لیں ریلوے شرک ان سے خرید لی۔ اب چینی ریل کے بنائے جانے کی تائید میں ہیں اور ایک شرک چیسو کے وہان سے لیکر ٹیکن تیار ہو رہی ہے۔ چین میں کشتیوں کے ذریعہ بھی اکثر سفر کیا

ہوئے میں اور ملج ہوا کے رخ پر انہیں چلاتا ہے۔ اس میں سفر کو نہایت اچھا ہوتا ہے مگر وقت بڑا خرچ ہوتا ہے۔

سمندر میں چلنے والے جہاز جنہیں جنگ کہتے ہیں دونوں طرف سے اونچے ہوتے ہیں۔ انہیں عموماً تین مستول ہوتے ہیں۔ ادب ادب انہیں کی چٹائی کا بنا ہوا ہوتا ہے۔ کشتی کے منہ کی طرف دو بڑی بڑی آٹھیں رنگ سے بنی ہوئی ہوتی ہیں۔ کیونکہ چینیوں کا یہ خیال ہے کہ جنگی آٹھیں نہیں وہ دیکھ کس طرح سکتا ہے۔ اور جو دیکھ نہیں سکتا۔ وہ رستہ کس طرح معلوم کر سکتا ہے۔ چینی ساحلوں پر بحری لوٹیریں اکثر لوٹ مار کرتے تھے۔ بعض حالتوں میں لوٹیریں معمولی ساخروں کی طرح چپ چاپ جہازوں میں داخل ہو جاتے تھے۔ مگر جب تھوڑی دور جہاز چلتا دفعۃً ہتھیار اٹھا لیتے۔ جہازوں کو قتل کر دیتے اور جہاز پر قابض ہو جاتے۔ اب بھی ان جہازوں میں جو امریکہ سے منگائے گئے ہیں۔ اور جو ٹانگ کا ٹانگ اور کانٹن کے مابین چلتے ہیں مسافروں کو کمروں میں بند کر کے دروازے پر قفل لگا دیا جاتا ہے اور ایک سلخ سیاہی دروازے کی نگہبالی کرتا ہے۔

**زبان کتابیں**

کیا جاتا ہے۔ دریائے یلگسی تین ہزار میل لمبا ہے۔ اور اس قابل ہے کہ سات سو میل تک بڑا جہاز اور پندرہ سو میل تک چھوٹا جہاز اس سفر کر سکتا ہے۔ علاوہ بڑے بڑے دریاؤں کے نہریں بھی بکثرت کھودی گئی ہیں۔ سب سے بڑی نہر جسے چینی لوگ ٹوفانی پھاٹکوں کا دیا کہتے ہیں۔ ۶۵۰ میل لمبی ہے۔ غرض دریاؤں اور نہروں کی وجہ سے کشتی میں اکثر سفر ہوتا ہے یہاں تک کہ پکنگ سے لیکر شمال میں ہے کاشن تک جو جنوب میں ہے کشتی کے ذریعہ ہی آمد و رفت ہوتی ہے۔

لکھو لکھو لوگ کشتیوں میں عمر بسر کرتے ہیں وہی انکے گھر ہیں۔ چھوٹے بچوں کے کندھوں میں تو بے بند ہے رہتے ہیں۔ اگر وہ پانی میں گر پڑیں تو تو بے انہیں پانی پر اٹھائے رکھتے ہیں۔ اتنے میں انکے والدین آ جاتے ہیں اور پانی سے انہیں نکال لیتے ہیں۔ وہ کشتیوں میں ہی پیدا ہوتے ہیں۔ کشتیوں میں ہی جوان ہوتے ہیں۔ کشتیوں میں ہی شادی کرتے ہیں اور کشتیوں میں ہی مر جاتے ہیں۔

بعض کشتیاں اس قدر چھوٹی ہوتی ہیں کہ انہیں ایک ہی شخص سوار ہو سکتا ہے۔ بعض بڑی ہوتی ہیں جن میں دو تین کمرے بھی بنے



# اور لٹریچر

زبان اور اس کے علوم کا مختصر ذکر در سے کی  
ذیل میں آچکا ہے۔ مگر کچھ اور حالات بھی بیان  
کئے جاتے ہیں۔

کہنے کے حروف شمال سے لے کر جنوب تک ایک  
ہی ہیں مگر تلفظ مختلف ہے اور ایسا ہی حال  
ہے جیسے کہ انگریز فرانسیسی اور چینی لوگ عدد  
کے معنی تو سب سمجھتے ہیں مگر ہر ایک قوم میں  
اس کا تلفظ مختصر ہے۔

علمی چینی زبان دلی کہلاتی ہے فصیح زبانیں  
بھی چند ایک ہیں۔ بعض میں تو چنداں اختلاف  
نہیں ہے اور بعض میں اتنا اختلاف ہے جیسے  
کے بنگالی اور ہندی میں۔

ماندری زبان فصیح زبانوں میں سے نہایت  
ضروری اور مفید ہے۔ یہ دریا سے نیگی کے  
شمالی ملک اور بعض جنوبی حصوں میں بولی  
جاتی ہے۔ تمام سرکاری ملازم اسے سمجھتے ہیں  
اور اور لوگ بھی ہر ایک جگہ اس کا مفہوم  
پا لیتے ہیں۔

## کتابیں

چینی لوگ ان چیزوں کو جو کہنے کے کام آتی  
ہیں کتب خانے کے پار بیش قیمت چیز میں  
کہتے ہیں۔ لینے پنسل سیاہی کا غذا اور دوا

کا غذا اکثر بالنس کا بنایا جاتا ہے جس کو کٹر  
نہایت ہار یک کر لیا جاتا ہے اور پھر اس میں  
کھار ملائی جاتی ہے۔ یہ کا غذا صاف۔ پتلا  
اور زرد رنگ کا ہوتا ہے۔ کا غذی درخت کے  
چھلکے سے بھی کا غذا بنایا جاتا ہے۔ اور روٹی  
اور دیگر چیزیں بھی اس کام میں لائی جاتی  
ہیں۔

کہتے ہیں چین میں چھاپے کا کام ۹۰۰ برس  
سے جاری ہے۔ وہ کا غذا سطح چھاپتو

ہیں کہ پہلے پتلے کا غذا حروف کہتے ہیں۔ اور  
ایک چوبی قالب پر لیوی سے اُسے لگا دیتے  
ہیں۔ پھر کا غذا کو انگلیاں بگڑ کر ملتے ہیں جتنو  
انیکہ حرف صاف نظر آجاتے ہیں پھر خالی کا غذا  
کو کاٹ لیا جاتا اور صرف حروف ہی قالب میں  
رہ جاتے ہیں۔ اس قالب پر سے کا غذا چھاپے  
جاتے ہیں۔ چونکہ کا غذا بہت پتلا ہوتا ہی اسلئے  
ایک ہی طرف چھپتا ہے اور کتاب کا ہر ایک  
ورق دھورا ہوتا ہے۔ امریکہ کے پرنٹرو نے  
چینی زبان کا بھی ٹائپ بنایا ہے اور معمولی  
طور پر چھاپتے ہیں۔

چینی ہر ایک تحریر کے متعلق بڑا وہم رکھتی ہیں  
اور اکثر اوقات دیواروں پر چھوٹے چھوٹے  
اشتہار ہی چپاں کئے جاتے ہیں۔ جن میں  
لوگوں کو ملبدعہ کا غذا کی تعظیم کرنے کی

ترغیب دینا قی ہے اور مقصد ذیل ثواب اور عذاب کا ذکر ہوتا ہے۔

”جو شخص بھیجے ہوئے کا غنہ جمع کرتا ہے۔ وہ موتا ہے اور جلتا ہے۔ اس میں ۵۰ ہزار نیک اوصاف ہونے ہیں اسکی عمر میں ۱۲ سال زائد کئے جاتے ہیں وہ مغز اور دلتند ہو جائیگا۔ اور اسکی بیٹے اور پوتے نیک اور خدا پرور ہوں گے۔

### لٹریچر (علم ادب)

چین کی نوزبانداغی کی کتابوں میں سے نہایت قدیمی اور قابل تعظیم کتاب تغیرات ہے جسکی تعظیم و تکریم کی زیادہ توجہ یہ ہے کہ وہ عالم فہم نہیں۔ دو ہزار برس گزر چکے ہیں۔ کہ کتب و نسخہ اسکو سچو حل کر نیکی کوشش کی لگا لگا کر

حال میں یہ دریافت ہوا ہے کہ جس زبان میں وہ کتاب لکھی ہوئی ہے وہ زبان بھی معدوم ہو گئی ہے۔ جو عرصہ گزرا ہے کہ تیرہ یا بیس بولی جاتی تھی اس کتاب میں لغت بھری ہوئی ہے اور غالباً جب چینی لوگ اصلی وطن چین میں آکر آباد ہوئے تو یہ کتاب بھی ہمراہ لائے

دوسرے دور پر (کتاب اور تاریخ) ہے۔ اس میں عالم گیتوں کا انتخاب ہے۔ جس میں زیادہ تر یہ لکھا گیا ہے کہ رعایا اپنے حکام کی نسبت کیا خیال رکھتی ہے۔

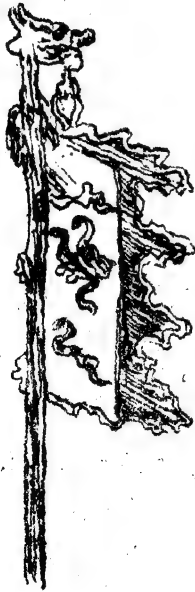
جو شخص نیک تعلیم کا غنہ پر سبیل لگتا ہے اور لوگوں میں تقسیم کرتا ہے اس میں پانچ سو نیک اوصاف ہوتے ہیں (سپر کچی الزام نہیں آئیگا۔ اور اس کی اولاد بڑی نیک ہوگی۔

جو شخص سبیلے پانی میں لکھی ہوئی کاغذ کو ڈالتا ہے یا آسونا پاک جگہ میں جلاتا ہے اس میں ۲۰ برائیاں ہوتی ہیں اور اسکی آنکھیں ہمیشہ دکھتی رہیں گی۔ اور وہ اندھا ہو جائے گا۔

لوگ ثواب حاصل کرنیکی عرصن سو آدمیوں کو ٹوکریاں دیکر باہر بھیجتے ہیں تاکہ وہ لکھی ہوئے کاغذوں کے پرزے چن لائیں بعض لکھیوں میں ان پر زونکو جمع کرنے کے لئے کھتے بنے ہوئے ہوتے ہیں جب بہت سے



بھلی پڑنے والی کشتی  
شعلقہ صفحہ ۲۵



پیشی جھنڈا - شعلقہ صفحہ ۳۲



شعلقہ صفحہ ۲۶

## چینی اور ہندی لٹریچر کا مقابلہ

چینی اور ہندی لٹریچر میں بڑا بھاری اختلاف یہ ہے کہ چینی زبان کے الفاظ زیادہ تر ایک ہی سبیل پر جو ایک دفعہ منہ سے نکلے، کے ہوتے ہیں۔ اور انہیں تبدیلی نہیں ملتی جبکہ سنسکرت کے الفاظ بہت بے ہوتے ہیں۔ اور انہیں بہت سا تغیر بھی واقع ہوتا ہے۔

ہندو لوگ خیال اور وہم میں زیادہ مبتلا ہوتے ہیں اور اصلیت اور حقیقت کو نفرت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ مگر چینی لوگ عملیات کے زیادہ متعلق ہوتے ہیں۔ چینی زبان میں آراین اور مہا بھارت سمیت ہے۔ مگر اسمیں چھوٹے چھوٹے تاریخی تذکرے ہیں جو ہندوؤں کے پاس بالکل نہیں ہیں۔

چینیوں کا علم ادب چار حصوں زبانذاتی فلسفہ، تاریخ، اور نظم میں منقسم ہے۔ انکی بڑی شہور و معروف کتاب انسائیکلو پیڈیا ہے جس میں ۵۰۲۰ جلدیں ہیں اور وہ قدیم اور موجودہ لٹریچر کا ایک کامل مجموعہ ہے۔

شہنشاہ کانگشی (۱۶۱۲-۱۶۲۳) کے حکم سے یہ کتاب تیار کی گئی ہے۔ جو موجودہ مانچو خاندان کا دوسرا شہنشاہ تھا کہتے ہیں۔ کہ اسکی

تیسرے درجہ پر کتاب تاریخ ہے۔ اور کہتے ہیں کہ یہ کتاب کنفوشس کی تصانیف میں سے زیادہ تھیں بادشاہوں اور وزرا کی باہم گفتگو ہے۔ چنانچہ ایک موقع پر وزیر شہنشاہ سے خطاب ہو کر کہتا ہے۔ "نیکي مردہ گورنٹ کی بنیاد ہے۔ غلطیوں سے شرندہ نہیں ہونا چاہیے۔" چوتھے درجہ پر بہار اور خزاں کے تذکرے ہیں جو کنفوشس نے لکھی ہے۔ ناظرین اس کتاب کو پڑھکر سخت مایوس ہوتے ہیں۔ کیونکہ اس میں واقعات کو نہایت اختصار کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔

پانچویں درجہ پر کتاب "رسوم" ہے جو پنج شستر بارہویں صدی میں ڈاکوگ آف چو کے نام سے منسوب کی گئی ہے اس میں اقوام کی رسوم اور رواج کا ذکر ہے۔ اور زمانہ حال تک پکین میں کیشتی رسومات مقرر ہے جسکا فرض ہی ہے کہ کل سلطنت میں کتاب کے بموجب رسومات کا عملد رآمد جاری رکھے۔

یہ کتابیں کنفوشس کی تائید کی وجہ سے چینیوں میں بطور بنیاد ہر علم و ہرہ اخلاق قبول کی گئیں۔ مگر بعد ازاں انہیں چار کتابیں اور بھی شامل کی گئیں۔ جو کنفوشس کے مریدوں نے لکھی تھیں۔

کیونکہ اسکا باپ آسمان اور ماں زمین قرار دیا جاتی ہے۔ لوگ جب شہنشاہ کو غنی طلب کرتے ہیں تو اسکو صاحب دودھ ہزار سال کے خطاب سے پکارتی ہیں اور شہنشاہ عموماً اپنی لئے ”ہم“ کا لفظ استعمال کرتا ہے یا ”مرد و احد کا“۔ اُسے دیکھنا ایسا ہی سمجھا جاتا ہے جیسو کہ ایک ”اژدہا“ کو دیکھنا۔ اس کے تحت کو بھی ”اژدہا“ کا تختہ لکھا جاتا ہے جو ”اژدہا“ ایک خیالی وجود ہے اور چین کے جہنم کی نشان دہی ہے۔ (تصویر دیکھو صفحہ ۱۰۰)

چینی لوگوں کے خیال کے بموجب اس ”اژدہا“ کا سر اونٹ کا۔ سینک ہرن کے۔ آنجنبیں خرگوش کی۔ کان گائی کے۔ اور گردن سانپ کی ہوتی ہے۔ اسکی سنہ سے دم لینے کے وقت کبھی بالی نکلتا ہے اور کبھی آگ نکلتی ہے۔ اور اسکی آواز تانپے کے طاسوں کی جھنکار کے شائبہ ہوتی ہے۔

### پمکن

چین کے دار الخلافہ کا نام پمکن ہے۔ اسکو معنی شمالی دار الخلافہ کے ہیں گو یہ بڑا پرانا شہر ہے مگر ۱۹۱۱ء میں جب چین کو سوئس لوگوں نے فتح کیا اسو دار الخلافہ بنایا گیا۔ یہ شہر دیائے پیو سے بارہ میل اور سمندر سے ایک سو میل کے فاصلہ پر ہے۔

سو جلدیں چھاپی گئی تھیں جن میں سے ایک لنڈن کے عجائب خانہ میں ہے چینی لوگ نظم کے بڑے مشاق ہیں اور انکی نظم نہایت سادہ ہوتی ہے۔ ایک لحاظ سے چینی لٹریچر ہندی لٹریچر سے افضل تر ہے اور وہ یہ کہ اُس میں گندی داستانیں نہیں ہیں اور اخلاق پر اسکا نہایت عمدہ اثر پڑتا ہے۔

ایک جہیں میں صرف ایک اخبار بنام ”ہتاو پکن گزٹ“ روزانہ شائع ہوتا تھا۔ جسکا حجم بہت چھوٹا ہے اور صرف سرکاری اشتہارات ہی اس میں درج ہوتے ہیں مگر اب جہاں آگینے سوداگر ہیں اخبارات بھی ہماری ہونے شروع ہو گئے ہیں۔

## حکومت

### شہنشاہ

چین گورنمنٹ مطلق العنان ہے۔ شہنشاہ اپنی رعایا کا باپ سمجھا جاتا ہے۔ جیسے ایک خاندان میں باپ کے حکم کی تعمیل ضروری ہوتی ہے ویسے ہی بادشاہ کا حکم رعایا کو ماننا پڑتا ہے شہنشاہ کو اکثر آسمان کا بیٹا سمجھا جاتا ہے

ہیکن کی بڑی بڑی گلیاں وسیع ہیں مگر انپر  
فرش نہیں۔ گرمی کے موسم میں وہاں خاک  
اڑتی ہے اور برسات میں کچھ موبہ جاتا ہے۔  
اور عموماً گندگی کی بو آتی ہے۔ اور اس میں  
کوئی شبہ نہیں کہ بعض گلیاں بلحاظ نام  
اسم یا مسے ہیں۔ مثلاً گوچہ دندان سنگ  
گوچہ دم سنگ وغیرہ وغیرہ۔

جنوبی شہر میں بکثرت آبادی تاجر لوگوں کی  
ہے۔ اور وہاں تماشا گاہ اور مذبحے بنے ہوئے  
ہیں جہاں قربانیاں چڑھائی جاتی ہیں۔ ہر دو  
شہروں میں بلغ بکثرت ہیں۔ آبادی کا اندازہ  
سبالتہ سے لگا یا گیا ہے۔ مگر غالباً پانچ لاکھ  
سے کم نہیں ہے۔

## سرکاری فہرست

شہنشاہ نے گورنمنٹ کے کام میں امداد  
کے لئے ایک کونسل بنائی ہوئی ہے جس  
میں پانچ ممبر ہوتے ہیں اور جو چار اور چھ  
بجے صبح کے درمیان شہنشاہ کے روبرو سلطنت  
کا کام انجام دیتے ہیں۔ علاوہ اس کونسل کے  
شہنشاہ کے پاس ایک سیکریٹری بھی ہے۔  
ایک فارن آفس بھی ہے۔ اور چھ بورڈ  
ہیں (کنکشنی درباریوں کی) بورڈ آف سوال فیض  
(کنکشنی آمد سرکار) بورڈ آف ریونیو۔

اس شہر کے دو حصے ہیں۔ ایک شمالی  
جسے تاتاری شہر کہتے ہیں۔ اور دوسرا  
جنوبی جسے چینی شہر کہتے ہیں۔ فیصلوں کا  
گردا گرد یہاں نہیں ہے۔ دیواریں ہٹی اور اینٹوں  
کی بنی ہوئی ہیں۔ تاتاری شہر کی فیصلیں کاپس  
فٹ اونچی اور چالیس چوڑی ہیں۔ مگر چینی شہر  
کی تین فٹ اونچی اور بیس فٹ چوڑی ہیں۔  
ساتھ ساتھ گز کے فاصلہ پر مربع برج بنے ہوئے  
ہیں اور ۶ اچھا ٹکوں میں ہر ایک پر گھنٹہ گھر  
بنا ہوا ہے۔

تاتاری شہر کے وسط میں ایک حاطہ ہے  
جسکا محیط دو میل کے قریب ہے۔ اس میں  
شاہی محلات۔ مندر اور تفریح و تفتن کی  
جگہیں بنی ہوئی ہیں۔ شاہی محل کو بعض  
وقت "شہر ہی محل" اور آسمانی دربار کے نام  
سے پکارا جاتا ہے۔ کونسل کا کمرہ بھی آسمانی  
محل میں ہے۔ اور شہنشاہ بیگم زمینی آرام  
کے محل میں رہتی ہے۔ ایک بڑا مال صرف  
اسلئے مخصوص ہے کہ وہاں کنفوئسٹس اور  
دیگر بزرگوں کی تدبیریں چڑھائی جائیں۔ باغوں  
میں بارہ دریاں نوار سے۔ نہریں جھیلیں  
اور مصنوعی پہاڑ بھی بنے ہوئے ہیں۔

عام دفاتر اور بیرونجات کے سفیروں کے  
رہائشی مکانات "ممنوعہ شہر" سے باہر ہیں۔

ماہوار تھا اور پہر بھی جب اُس نے اپنے عہدہ سے استعفیٰ دیا تو اسکے پاس دس لاکھ روپیہ کا سرمایہ تھا۔  
تقریباً ۲۵ لاکھ

علاوہ رشوت لینے کے چینی افسر عموماً اپنے ماتحتوں سے بہت روپیہ لیتے ہیں۔ اور لالچی ماندی جتنے الامکان اپنی میعاد حکومت میں روپیہ جمع کرنے کی فکر میں رہتے ہیں۔ یہ تقرر عموماً رشوتیں دیکر حاصل ہوتے ہیں۔

### سزائیں

چین کی سزائیں بڑی سنگین ہیں۔ چینی قانون کے بموجب کوئی مجرم سزا نہیں پا تا جب تک کہ وہ اقبال جرم نہ کرے۔ اسلئے اقبال کرانے کے لئے بڑی ایذا دی جاتی ہے۔ یہاں تک کہ گواہوں کو بھی جو شہادت دینے سے انکار کریں ایذا پہنچائی جاتی ہے۔ اور یہ لہذا اس قسم کی موتی میں کہ مذم کو مید سے پٹیا جاتا ہے۔ یا چڑے کے شمشیر اسکے کانوں پر جڑے جاتے ہیں۔ اور یا اس کے شخصوں پر چھڑیاں توڑی جاتی ہیں۔ یہ تو ہلکی سی سزائیں ہیں۔ سنگین مجرموں کو اس سے بھی سخت ایذا میں دی جاتی ہیں۔ یہاں تک کہ بعض اوقات ان ایذاؤں کی برداشت نہ کرنے کی وجہ سے جلد مر جاتے ہیں اور اس طرح ہمیشہ کے لئے کڑی

۳۔ (کیٹی رسومات) بورڈ آف سیرمیو نیز۔

۴۔ (کیٹی جنگ) بورڈ آف وار۔

۵۔ (کیٹی سزا دہی) بورڈ آف پینٹمنٹ۔

۶۔ (کیٹی تعمیرات) بورڈ آف ورکس۔

چین کے اٹھارہ صوبے ہیں۔ ان میں پندرہ تو آٹھ نیابتوں کے ماتحت ہیں اور باقی تین میں گورنر رہتے ہیں۔ ہر ایک صوبہ واصل آزاد اور خود مختار ہے۔ جب تک کہ قوانین پر انکا پورا عملدرآمد رہے۔ ہر ایک وائسرائے کے ماتحت گورنر ہوتے ہیں۔ اور

گورنر کے ماتحت پریفیکٹ اور سب پریفیکٹ ہوتے ہیں۔ اور ان کے ماتحت ڈسٹرکٹ

مجسٹریٹ اور دیگر چھوٹے چھوٹے عہدہ دار ہوتے ہیں۔ ہر ایک وائسرائے اپنے طور پر

فوج وغیرہ کا انتظام کرتا ہے اور اپنی مرضی پر انہیں شاہی آمدنی سے تنخواہ دیتا ہے۔

تمام تقررات تین سال تک ہوتے ہیں۔ کوئی ماندی اپنے وطن میں عہدہ نہیں پکنتا

اور نہ کوئی اسکا رشتہ دار اسکے ماتحت ملازم ہو سکتا ہے۔ چین میں تنخواہیں بہت کم دیا جاتی

ہیں اور افسر عموماً ماتحتوں کا کلا کاٹتے ہیں

نیا کچھ کاٹن میں محصول کے سپرنٹنڈنٹ کی تنخواہ آٹھ ہزار روپیہ سالانہ تھی۔ مگر اس کی

سرکاری ریش کا خرچ چھبیس ہزار روپیہ

پا جاتے ہیں۔

نے ڈاکہ مارا تھا۔ ان کے قتل کے لئے دو جلا د

تھے۔ مجرم دو صفوں میں  
آگے پیچھے کر کے بٹھائے گئے

اور دو صفوں کے درمیان

دونوں جلا د ایک اگلے سرے

اور ایک پچھلے سرے پر کھڑا تھا

اور دائیں بائیں تلوچلا کر انہوں

قریباً دو منٹ میں سب کے سر

کاٹ کر الگ رکھ دیئے۔ الٹا

ایک وار بھی خالی نہ گیا۔

چینی لوگ قتل کی سزا سے

بہت ڈرتے ہیں کیونکہ الٹا

اعتقاد ہے کہ جس شخص کا سر



اور چینی شیٹین

پرانی کتہ

سلسلہ صفحہ ۱۳۳

تن سے اس جہان میں الگ کیا جاتا ہے

وہ اگلے جہان میں بھی بے سزا ٹھہرتا ہے

اسلئے وہ کوشش کرتے ہیں کہ سر کو بھی تن کے

ساتھ ہی دفن کر دیں اور بعض بڑے رتبہ

والے مجرموں کے ساتھ یہ رعایت بھی کی جاتی

ہے کہ الٹا سر تن سے بالکل جدا نہیں کیا جاتا

پدر کشی، مادر کشی اور دیگر خونوں کے لئے

معمولی حکم تہ تیغ اور ایذا دہ موت کا حکم دیا

ہوتا ہے۔ اور وہ اس طرح دی جاتی ہے کہ مجرم

کو صلیب کے ساتھ لٹکا دیا جاتا ہے اور ایک

سے لیکر ۱۲۶ تک چھیدا کے جسم میں کھو جاتے

خفیف جرایم کے لئے صرف یہ سزا دی جاتی

ہے کہ مجرم کے گلے میں ایک چوبلی چوکنڈ ڈال دیا

جاتا ہے جبکہ اسکو جرم کا نام کندہ ہوتا ہے

مگر کبیرہ جرایم کے لئے عموماً اس جگہ جہاں

جرم سرزد ہوتا ہے مجرم کا چڑا بید سے اُتارا

جاتا ہے۔ اور ایک نقیب مجرم کے جرم کو بلند

آواز سے مشہور کرتا ہے۔ چوبلی نفس میں

قید کرنا بھی ایک سنگین سزا سمجھی جاتی ہے

اور عموماً تو سر تن سے جدا کرنے کی سزا دی جاتی

ہے ایک انگریز نے ۳۶ آدمیوں کے سر تن

سے جدا ہوتے دیکھے جنکا یہ جرم تھا کہ انہوں



تو ان کی ہلاکت میں کوئی شبہ نہیں رہتا  
اور اس میں کوئی شبہ نہیں کہ جلیانا کا  
قیدی یہ مشکل جانبر ہو سکتا ہے۔

## چین کے مذہب

چینی لوگوں کے تین مذہب ہیں ایک  
کنفوشس کا مذہب - دوسرا تاؤ مذہب -  
تیسرا بدہ مذہب - اول الذکر کا نام بعض  
وقت مذہب علماء بھی رکھا جاتا ہے۔ مگر  
چینی لوگ اکثر کر کے تاؤ مذہب کے قطبی ستارے  
کی دیہی کے پاس پناہ لیتے ہیں۔ اور بدہ مذہب  
کی رحم کی دیہی کے روبرو تولید فرزند کے لئے  
دو زانو بیٹھ کر دعا مانگتے ہیں۔ یہ تینوں  
مذہب ایسے ملے ہوئے ہیں کہ چینیوں میں  
اس بات کی تمیز نہیں کیجا سکتی کہ وہ خاص کر

میں بعد ازاں اس کا دل چھیدا جاتا ہے اور  
آخر کار جب مجرم مر جاتا ہے تو اس کے بند بند  
جدا کئے جاتے ہیں۔ مثلاً دم میں دس نہریں  
اس قسم کی نیکیں جو پکین گزٹ میں مشتمل ہوں  
گنیں۔

مجرموں کو زیادہ تکلیف اسوجہ سے ہوتی  
ہے کہ قید خانے نہایت گندے اور ناپاک ہوتے  
ہیں اور علاوہ داروغوں کی سختی کے مجرموں  
کو غذا بھی نہایت برمی دی جاتی ہے اور اس پر  
ستم یہ کہ مجرموں کو زیادہ ستاتا ہے۔  
زمین اگر چند انچ کھودی جاتے تو اس میں سے  
کثرت پھر نکلتے ہیں اور ہر ایک قیدی اسے  
نہایت خوف کہتا ہے۔ چینی جلیانوں میں  
جن قیدیوں کو داخل کیا جاتا ہے اس کے جسم پر  
بوجہ ابتدائی کارروائی کی مار پیٹ کے ضرور  
ہی زخم ہوتے ہیں۔ اور پھر بھی ان زخموں  
کی طرف دھرتے ہیں۔ قیدی بیچارے چونکہ

زنجیروں میں جکڑے  
ہوتے ہیں انہیں  
بٹانہ نہیں سکتے۔  
گودہ خوب جانتے  
ہیں کہ اگر ایک فہ  
پھر ان کے زخم  
تک پہنچ گیا۔



دن پہلے شام کو وہ ماتھی کی گاڑی میں سوار ہو کر معاً اپنے وزرا کے روزے کے محل میں جاتے ہی رات بھر وہاں خیالات میں غرق رہتا ہے۔ علی الصبح وہ مذبح کی شیریں چڑھتا ہے اور ۲۴ قدموں میں اوپر چاہنچتا ہوا یہاں وہ شاگھی کے مندر کے آگے سر جھکا کر سجدہ کرتا ہے اور قربانی چڑھا کر وہ دعا مانگتا ہے جس میں وہ اپنے آپ کی نہایت عاجز ظاہر کرتا ہے اور خدا سے سلطنت کی بہتری کا خواہاں ہوتا ہے۔

شاگھی کی پوجا صرف شہنشاہ تک ہی محدود ہے۔ دیگر باشندوں کا حق نہیں کہ آسمانی مذبح تک جاسکیں۔ انکا فرض یہ ہے کہ اپنا والدین کی خدمت کریں بہانوں کو پیار کریں حکام کی اطاعت کریں۔ اور اسی علم میں خوش ہیں جو انہیں حاصل ہو چکا ہے۔ اپنے ہمسایوں کے ساتھ امن اور سلوک سے رہیں اور ٹیکس ادا کرتے رہیں۔

### کنفوشس مذہب

استاد کنگ یج سے ۱۱۵۵ سال پیش پیدا ہوا بعد ازاں اسکا نام کنفوشس مشہور ہوا۔ مختلف تقدم بزرگوں نے اسکی پیدائش کی پیش گوئی کی تھی۔ وہ ابھی تین سال کا

کس مذہب کے زیادہ مستعد ہیں۔ بزرگوں کی پرستش کا یہاں عام رواج ہے۔ شاگھی وہ خدا ہے جسکا علاقہ چینی قوم کی ابتدائی روایات کے ساتھ ہے۔ ایک چینی کتاب میں اسے اسطرح مخاطب کیا گیا ہے۔ تو نے ہی آسمان بنایا۔ تو نے ہی زمین بنائی۔ تو نے ہی انسان کو پیدا کیا۔ اور تمام اہم شایا تیرے ہی پیدا کی ہوئی ہیں جنہیں تو نے پھر پیدا ہونے کی طاقت بخشی ہے۔

کہتے ہیں کہ شہنشاہ ہوانگ (۶۹۷ پیش مسیح) نے اسکی پوجا کے لئے ایک مندر تعمیر کرایا اور بعد ازاں نئے شہنشاہ گذرے ہیں سب اسکی مندر میں پوجا کرتے رہے ہیں۔

یکین کے چینی حصہ میں ایک میل مربع کا ایک احاطہ ہے جہاں آسمانی مندر بنا ہوا ہے۔ وہاں مبارک سال کے لئے دعائیں مانگی جاتی ہیں۔ یہاں چینیوں کے بڑے خدا کی پوجا نہایت پاک رسوم کے ساتھ ہوتی ہے۔ شہنشاہ بطور نائب سلطنت کے اکیلا اس پاک مندر میں پوجا کرنے جاتا ہے۔

جہاں کسی قسم کا بت نہیں ہے۔ سال میں تین دفعہ شہنشاہ وہاں جاتا ہے۔ نیز دیگر خاص موقعوں پر بھی جاتا ہے۔ قربانی کے

کچھ تھا کہ باپ اس کے سر سے گذر گیا۔ مگر اس کی



مؤسسہ رومیہ

کی رسوم بڑی شان و شوکت کے ساتھ ادا کیں۔ اور پورے تین سال تک اپنی ماں کے ماتم میں گھر کے اندر بیٹھا رہا اور اپنا سارا وقت فلسفہ کے سلیحہ میں خرچ کرتا رہا کنفیوٹس اس بات کی اشد ضرورت سمجھتا تھا کہ اپنے مردہ بزرگوں کی تعظیم و تکریم خواہ ان کی قبروں پر اور خواہ مکانِ کس حصہ میں جو اس مطالبے لئے مخصوص کیا ہو کیا جائے۔ اور یہی وجہ ہے کہ چین کے ہر ایک مکان میں ایک گمرہ بزرگوں کے نام سے موسوم ہوتا ہے جس میں بزرگوں کے لئے دعا میں مانگی جاتی ہیں اور سالانہ کی رسم ادا کی جاتی ہے۔

کنفیوٹس نے بعد ازاں بہو وطنوں کو اخلاق کے اصولوں پر تعلیم دینی شروع کی۔ اس نے شاہی کی ہستی سے انکار تو نہیں کیا۔ مگر اس کی طرف لوگوں کو توجہ بھی نہیں دلائی اس کا تعلق انسان کے ساتھ بطور سوسائٹی کے ایک ممبر کے تھا اور اس کی تعلیم کا مقاصد یہی تھا کہ انسان پاکیزگی اور پرہیزگاری کے امن اصولوں کو اختیار کرے جنہیں اس کی اپنی خوشی اور اس کی سوسائٹی کی خوشی مقصود ہو۔ اس نے یہ قرار دیا کہ انسان نیک بنایا گیا ہے اور اسے اور صاف جمیدہ عطا کئے گئے ہیں جنہیں اگر وہ بائز طور پر استعمال میں لائے۔

ماں اس کی پرورش نہایت احتیاط کے ساتھ کی۔ ابتدا سے ہی اسے تعلیم کا شوق پیدا ہوا اور اپنے ملک کے قوانین کی تعظیم و تکریم اس کے دل میں سما گئی۔ ۱۱ سال کی عمر میں کنفوٹس نے شادی کی مگر چار دفعہ اس نے اپنی عورت کو چھوڑ دیا صرف اس غرض کے لئے کہ آستے علمی مطالعہ اور حقوق العباد ادا کرنے کے لئے فرصت ملے۔ شروع میں اسے چراگاہوں اور گلہ کا انسپکٹر خیرل مقرر کیا گیا مگر جب وہ ۲۳ سال کا ہوا تو اس کی ماں مر گئی اور چین کی قدیمی رسم کے بموجب اس نے اپنے عہدہ سے استعفا دیا اور اپنی ماں کی تدفین

تو اسے خدا کی ایسی عقل اور دانائی حاصل ہو جاتی ہے اور وہ آسمان کے برابر ہو جاتا ہے چنانچہ اسکے اصول یہ تھے :-

اول ہر ایک انسان کو مقدس اصولوں کے بموجب اپنے خاندان پر حکومت کرنی چاہئے۔ اور آخر میں اسٹوہنشاہ کے ساتھ جو رعایا کا باپ ہے ایسی پسرانہ اطاعت ظاہر کرنی چاہئے جو ایک بیٹے کے سرورار ہے اور جسکی وہ اپنی اولاد سے خواہش رکھتا ہے۔

اور شہنشاہ کی تعظیم و تکریم ایسی کرنی چاہئے جیسی کہ وہ اپنے بزرگوں کی کرتا ہے۔ کیونکہ یہی اصول نانگی

چین سوشل اسم اور عوام الناس کی سلامتی کا موجب ہیں

جب کنفیوئس کی سیعادانم گذر گئی تو وہ مختلف ریاستوں میں گیا جہاں وہ بطور ایک مصلح کے کام کرتا رہا۔ اور ایک ریاست کی حالت جہاں کا وہ گورنر مقرر کیا گیا اسقدر سدھ گئی کہ ایک ہمسایہ پریش کو اس پر رشک آیا اور اس نے شہنشاہ کے پاس چند خوبصورت عذیر

اور گھوڑے، سلاطہ متعہ بھیج کر درخواست کی کہ کنفیوئس کو گورنری سے علیحدہ کیا جاوے۔ یہ تہذیب کا رگڑ ہو گئی اور کنفیوئس نہایت

اموس کے ساتھ وہاں چلا گیا۔ پھر تیرہ سال تک وہ شہر گھومتا رہا اور لوگوں کو نصیحت کرتا رہا۔ مگر کسی نے اسکی بات نہ سنی بلکہ بعض جگہوں میں اسے ایذا میں بھی دی گئیں اور ایک موقع پر اسے قید کر دیا گیا۔ جب کنفیوئس ہا یوس ہو گیا تو اس نے وعظ کرنا چھوڑ دیا اور اپنے وطن میں آکر نہایت افلاس کے ساتھ تصانیف میں وقت صرف کرنے لگا اور مرتے دم تک باہر نہ گیا۔

آخر ۴۷۹ سال پیشتر مسیح کے ستر سال کی عمر میں اس نے وفات پائی اسے مرے تھوڑا ہی عرصہ گذرا تھا کہ اسکی تعظیم و تکریم لوگوں میں پھیلنے لگی اور لوگوں نے بڑے عجیب عجیب القاب اسکے نام کے ساتھ منسوب کئے۔ اور اسکی اولاد جو اب تک چین میں سوجو رہے معزز سمجھی جاتی ہے حالانکہ کنفیوئس کی وفات کو ستر لاکھوں سے زیادہ عرصہ گزرا چکا ہے۔ کنفیوئس کی قبر پر چار طرف سے لوگ زیارت کے لئے آتے ہیں اور ہر ایک شہر میں اسکے نام سے ایک ایک مندر قائم کیا گیا ہے۔

سال میں دو دفعہ شہنشاہ چین پکین کے منچو کالج میں جاتا ہے۔ اور دو دفعہ دوزانو ہو کر اوچھہ دفعہ زمین پر سجدہ کر کے



اگلے بزرگ اور سرخز بادشاہ ہے۔ پہلے وہ دوبارہ چو میں محافظ دفتر کے عہدے پر مقرر کیا گیا۔ جہاں اُس نے کچھ شاگردوں کو لائے اور انہیں ایسے مسائل بکھانے شروع کئے جو ہندو فلسفی سے ملتے تھے اور اسی وجہ سے ہندوستان کو اخذ کئے ہوئے معلوم ہوتے تھے۔

اسکی تعلیم اصل مدعا یہ تھا کہ انسان خود اپنی کی مشق کر کے اس چیز میں جذب ہو جائے جسے وہ تاؤ کے نام سے موسوم کرتا تھا۔ جس لفظ کے اصل معنی راہ کے ہیں۔ یہ ایک ہی راستہ تھا۔ جیسر کل چیزیں اور ہستیاں چلتی ہیں۔ وہ سب کچھ تھا۔ اور کچھ بھی نہ تھا۔ اور ہر ایک چیز کا سبب اور نتیجہ تھا۔ تمام چیزیں تاؤ سے نکلتیں۔ تاؤ سے ملی رہیں اور آخر کار تاؤ کی طرف ہی واپس گئیں اور لاؤسنری کا منشا یہی تھا کہ لوگ اس ناؤ ہر شے میں جذب ہو جائیں۔

عوام الناس اس مضمون اور پہیلیوں کو نہ سمجھ سکے۔ اور بعض قصے تو یوں شہور ہوئے کہ لاؤسنری نے آبجیات پی لیا تھا اور اس طرح وہ موت سے ستھنے ہو گیا تھا۔ اس کے شاگرد اور معتقد ہی اب اسی آبجیات کی تلاش میں رہنے لگے اور نتیجہ یہ ہوا کہ تاؤ مذہب جادو کی کانٹن بن گیا۔ لوگ پہاڑوں پر زندگی بکھش

ہوئیں تلاش کرنے لگے۔ اور بہتر دیکھنے خبریں کی تلاش میں مسند چھان مارے۔ یہاں تک کہ شبہنا ہوں اور اعلیٰ حکام کے درباروں میں جادوگر لوگ بڑے بڑے عہدوں پر مامور ہوئے اور لاؤسنری کی عمدہ اور پاک تعلیم بالکل فراموش کر دی گئی۔

## بد مذہب

لفظ بد مذہب کے معنی ہیں جاننا۔ اور بد مذہب کے بانی کو تم نے یہ دعویٰ کیا تھا کہ وہ ہمہ دان ہے۔ وہ ہمارے ایک سویل کے فاصلہ پر ایک شہر میں پیدا ہوا تھا۔ مگر اسکی پیدائش کا وقت صحیح طور پر معلوم نہیں غالباً وہ مسیح سے ۴۸۰ برس پیشتر مر گیا مار صد اقیں پنجے دریافت کر نیکا اسنے دعویٰ کیا یہ ہیں۔

اول۔ زندگی ایک دکھ ہے۔  
دوم۔ زندگی کی خواہش دکھ کی مہلت ہے۔  
سوم۔ زندگی کی خواہش کا زمانا دکھ کا زمانا ہے۔  
چہارم۔ دکھ کے مارنے کی اٹھ گنے راہ۔  
گوتم نے یہ کوشش کی کہ ایک مذہب جاری کرے جس میں خدا کی موجودگی نہ ہو۔  
اور جس مذہب کا بڑا مقصد نروان حاصل کرنا یعنی جیون مرن کے دکھ سے رہائی پانا ہی

نے انہیں بڑی غرت کے ساتھ قید کیا گئی  
چینی شہنشاہ تخت و تاج چھوڑ کر کوہ بن گئیں۔  
کنفیوئس کے عالم معتقدوں چین میں  
بد مذہب کی بڑی مخالفت کی۔ وہ یہ کہتے  
تھے کہ کواہن لوگ حرام کی روٹی کھاتے ہیں  
کیونکہ وہ کچھ کام نہیں کرتے اور کامل اورت  
رہتے ہیں۔ نیز انکا تجدد قانون قدرت کے سخت  
خلاف ہے۔ مگر انکی کوششیں لا حاصل ثابت  
ہوئیں۔

دن بدن بد مذہب کے ایک بال یا اس کے جسم کی  
پڑی پر مینار تعمیر ہونے لگے جو کنفیوئس کے  
معتقدوں کے لئے بڑے ہی سچ کا باعث تھے  
سب میناروں میں سے مشہور مینار شہر ناگن  
میں تھا۔ جو دریا کے نیگیسی پر واقع ہے۔ اسکی  
9 منزلیں ہیں۔ اور سنہری برج کہلاتا تھا کیونکہ  
اس کی اینٹیں اور کھیریل نہایت عمدہ اور ہیں۔  
مگر تیس سال سے اوپر گزرے ہیں کہ چینی باغیوں  
نے اسے مسمار کر دیا۔

گوتم کے بعض اخلاقی مسائل اچھے ہیں اور  
اوسکا مذہب ایک وقت میں کل ہندوستان  
میں پھیل گیا اور کئی سو سال تک بنارس شہر  
بد مذہب کے معتقدوں کا شہر کہلاتا رہا۔ اور اس  
کے ممالک میں بھی اس مذہب کی اشاعت  
کی کوشش کی گئی۔

چینیوں نے پہلے پہل ۲۱۶ سال مسیح سے پیشتر  
بد مذہب کا وعظ۔ بد مذہب کے واعظوں  
سننا۔ مگر چینیوں کو اس وعظ سے کچھ چند  
واقفیت پیدا نہ ہوئی۔

آخر کار ۶۰ سال مسیح سے پیشتر شہنشاہ سنگتی  
نے ایک سفارت بھیجی جو گیارہ سال کے بعد  
آئی اور یونین مقدس کتاب میں لائی۔ ایک  
ہندوستانی بھی سفارت کے ہمراہ آیا جس نے  
مقدس کتابوں کا چینی زبان میں ترجمہ کیا۔

پانچویں صدی کے قریب ایک چینی بد مذہب  
کا پیرو جسکا نام فامین تھا ہندوستان میں  
اس غرض سے آیا کہ بد مذہب کی کتابیں  
تلاش کر کے لاتے جو چین میں ابھی تک  
نہیں پائی جاتی تھیں۔ جو وہ سال تک وہ  
ہندوستان میں شہر شہر گھومتا رہا اور بہت  
سی کتابیں جمع کر کے سیلون کی راہ سے چین  
میں واپس گیا۔ بد مذہبی فرضی یادگار ہیں بھی  
چین میں لائی گئیں اور چین کے باشندوں



آمینوالا بدھ

تینوں مذاہب اس قدر باہم پیوست ہو گئے ہیں کہ ایک چینی کی نسبت یہ نہیں کہا جاسکتا کہ وہ خالص کنفیوشس کا یا تاؤ کا یا بدھ کا پیروں ہے۔

## بزرگوں کی پرستش

چین کا اصلی مذہب بزرگوں کی پرستش ہے انسان کا اعلیٰ فرض ہے کہ باپ اور ماں کی اطاعت کرے اور انکی پرستش کرے ہر ایک گھر میں ایک خاص کمرہ اسی غرض سے بننا ہوتا ہے کہ وہاں بزرگوں کی پرستش کی جائے اس کمرے میں ایک چوبی تختہ ایک فٹ لمبا اور تین انچ چوڑا سیدھا رکھا ہوتا ہے جس پر رُحوں کا گھر کہتے ہیں اور اس پر نام درج



سہ نامکن کا مندر

چینیوں میں دوبدھ مانے جاتے ہیں۔ ایک تو وہ جو گذر چکا ہے اور دوسرا وہ جو آنی والا ہے۔



چینی بدھ

اول الذکر کی تصویر تو ایک ماڈرن سائنس دان بنائی جاتی ہیں۔ جیسے کہ اوپر کی تصویر میں دکھایا گیا ہے اور آخر الذکر کا چہرہ ہنسٹرا اور پیشانی کشادہ بنائی جاتی ہے جس سے یہ مراد ہے کہ وہ اپنی بکباری کو بپتہ پاس آئندہ دیکھ کر خوش ہوتا ہے۔



تاریخ پیدائش و تاریخ وفات لکھا ہوتا ہے۔ اس پرستش سے صرف غرض ہے کہ بحالت زندگی جس طرح بزرگوں کی اطاعت اور فرمانبرداری کی گئی تھی اسکی یادگار باقی رہے۔

اس پرستش کی بنا دراصل سپر انجیٹ پر ہے مگر خوف کو بھی اس میں بہت کچھ دخل ہے۔ مردوں کا کھانا پینا اور خرچ وغیرہ زندوں پر منحصر ہوتا ہے اور اس لئے سال کے تیسرے مہینے میں انچور دھوا کو نیو سب خیریں پہنچائی جاتی ہیں۔ ہندو اپنے مردوں کو چادلوں کی پٹیدیاں پہنچاتے ہیں۔ مگر چینی انہیں وہ خوراک پہنچاتے ہیں جسے وہ نہایت لذیذ سمجھتے ہیں۔ اہل ہوا گوشت مرغی، بطخیں چار وغیرہ مہیا کی جاتی ہیں۔ اور بعد ازاں کچھ تو وہ آپ کہا لیتے ہیں۔ اور کچھ غریبوں میں تقسیم کر دیتے ہیں۔ کپڑے چوکیاں اور ریشم وغیرہ خیریں کاغذ کی بناٹی جاتی ہیں۔ پیر بعد ازاں جلایا جاتا ہے۔ روپیہ ہی کاغذ کا بنایا جاتا ہے۔ کاغذی نوکر چاکر بھی بنائے جاتے ہیں۔ بعد ازاں سب کو جلادیا جاتا ہے۔ چینی لوگ اعتقاد رکھتے ہیں کہ جو کچھ وہ مردوں کے نام سے اس دنیا میں دیتے ہیں۔ وہ مردوں کو دوسرے جہاں میں ملتا ہے۔

اگر مردوں کو کھانا وغیرہ ملتا ہے تو وہ راضی اور خوش رہتے ہیں۔ اور اگر وہ بھوکے

نگھڑے ہیں تو وہ اپنے گھروالوں کو اگر اسی طرح پیٹتے رہیں جیسے کہ والدین اپنے نافرماں بردار بیٹے کو۔ جن مردوں کو ان کے زندہ رشتہ دار کچھ نہیں پہنچاتے وہ گدگداجاتے ہیں اور محبوب ہو کر کچھ روزی حاصل کرنے کے لئے ان مردوں میں جا ملتے ہیں جنکو جسم جنگ میں ہلاک ہوئے۔ یا سمندر میں غرق ہوئے یا غیر ممالک میں برباد ہو گئے۔ مگر اپنے نافرمان بردار رشتہ داروں کو وہ چشم نامی اسطرح کرتے ہیں کہ بیماری یا کوئی اور مصیبت لینے بھی دیتے ہیں قبروں کی مرست کرنا یا انپر نقش و نگار کرنا چینی لوگ ایمان کا ایک جزو سمجھتے ہیں۔ چونکہ ہر ایک خاندان کو قبرستان کی ضرورت ہوتی ہے اسلئے پہاڑیوں میں اس غرض کے لئے پہلے سے زمین خرید لی جاتی ہے۔ سال کے تیسرے مہینے میں گھر کے کل مرد بوڑھے اور بچے نہایت عمدہ اور نفیس کپڑوں پہن کر قبرستان میں جاتے ہیں۔ کہانے

پینے کا سامان بکثرت ہمراہ لیجاتے ہیں۔ ایک کاغذی کمبسن میں کاغذ کے کپڑے اور دیگر کاغذی اشیاء رکھی ہوتی ہیں اور ٹوکریوں میں کاغذی روپیہ ہوتے ہیں جب نذرانہ قبر کے سامنے لیجا رکھتے ہیں تو خاندان کا افسر نو دفعہ قبر کے سامنے سجدہ کرنا ہے جسطرح کہ لوگ مندروں میں دیوتاؤں کو سجدہ کرتے ہیں۔ اُسے دیکھ کر

سائے سجدہ کرنا ہے جسطرح کہ لوگ مندروں میں دیوتاؤں کو سجدہ کرتے ہیں۔ اُسے دیکھ کر

گھر کے کل اشخاص جو ہمراہ ہوتے ہیں نو دفعہ  
قبر کے آگے جھکتے ہیں یہاں تک کہ چھوٹے بچوں  
سے بھی پوجا کرائی جاتی ہے۔

چینیوں کی یہ رسم ویسی ہی ہے جیسے  
کہ ہندوؤں میں شرادہ وغیرہ ہوتے ہیں دونوں  
کی بنا ایک ہی اصل پر ہے۔

## کیان مین

چینی بد مذہب میں گوتم کو دوسرے درجہ پر کہا  
جاتا ہے جب کہ اسکا مقابلہ کیان مین کے ساتھ  
کیا جاتا ہے۔ یہ ایک بد مذہب تارک عورت تھی

جو ایک دیوی بنگلی۔ اُسے رحم کی دیوی اور اولاد  
دینے والی دیوی کہتے ہیں۔ چونکہ چینیوں کو  
اولاد کی از حد خواہش رہتی ہے۔ اسلئے کیان مین  
کی پرستش عام ہوتی ہے۔ وہ ماؤں کی سرپرست  
دیوی ہے۔ اور اسکا دوسرا نام دکھہ دو کر ٹولی دیتی  
ہے۔ اور لوگوں کا یہ اعتقاد ہے کہ جب انسان  
دکھہ سے تنگ آکر اُسے پکارتا ہے تو وہ فی  
الفور اُسکی آواز سن لیتی ہے۔ اور دکھہ دور  
کر دیتی ہے اور اس طرح اسکے حضور میں دعا  
مانگتے ہیں :-

اُو رحم دل اور زس کہنا  
والی۔ فریاد یوں کی  
فریاد سنو والی بدہ  
مجھے ذلت سے بچا  
اور میرا دکھہ دور کر

جنوبی چین میں لوگوں  
کا یہ بھی اعتقاد ہے کہ  
اولاد دینے والی دیوی کی  
لوٹیاں ہیں ان میں سے  
ایک تو تولد بچے کی صفائی  
پر نظر رکھتی ہے۔ دوسری  
اُسے دودھ پلانا سکھاتی  
ہے۔ تیسری اُسے ہنساتی  
ہے۔

اولاد دینے والی دیوی



## دولت کا دیوتا

یونین تان مدت ہوئی پیدا ہوا اور مہوں کی وجہ سے بڑا مشہور ہوا۔ وہ سیاہ چیتے پر سواری کرنا تھا اور موتی پھینکتا تو وہ توپ کے گولے کی طرح پھٹ جاتا تھا۔ مگر ایک نکلی اس پر غالب آئی اور اسکی شکل پر بھوسہ کا ایک آدمی بنا کر اسکا دل اور آنکھیں تیروں سنے چھیدی گئیں جب وہ مر گیا تو اسے دولت کا دیوتا مشہور کیا گیا۔



اسکی پرستش بہت ہوتی ہے اور عموماً سوداگر اور بیوپاری اور دوکاندار اس کے پوجنے والے ہیں جو ایک مندر کے روبرو عود جلاتے اور بتیاں روشن کرتے ہیں۔

## باور چچیانہ کا خدا

ہر ایک باور چچیانہ میں باور چچیانہ کے خدا کی تصویر رکھی جاتی ہے۔ اور مہینہ میں دو دفعہ اسکی پوجا ہوتی ہے اس کے ذمے دو کام ہیں۔ ایک تو یہ کہ وہ خاندان کے گناہوں کا حساب کتاب رکھتا ہے اور دوسرا یہ ہے کہ وہ خاندان اور اعلیٰ شہنشاہ کے درمیان جو اس دنیا پر حکمراں ہے واسطہ ہے۔ اسلئے اسکی غرت بھی کیجاتی ہے اور

اسکا خوف بھی خاندان پر رہتا ہے کہتے ہیں کہ وہ سال میں ایک دفعہ ۲۴ تاریخ کو آسمان پر جاتا ہے اور خاندان کے گناہوں کے سال بھکا خدا حساب اعلیٰ شہنشاہ کے روبرو دیتا ہے۔ چینی لوگ اس غرض سے کہ باور چچیانہ کا دیوتا ان سے خوش ہو جائے اور آسمان پر جا کر ان کی سفارش کرے۔ گوشت میوے اور شراب اس کی نذر کرتے ہیں اور کھانا اس کے ہونٹوں پر ملی جاتی ہے۔ ایک کاغذی ٹھوڑا اور دیگر کاغذی اشیاء اس کے سفر کے لئے جلائے جاتے ہیں۔ ہر ایک شخص اس کے سامنے سر جھکا تا ہے اور لالٹیں روشن

کیجاتی ہیں۔

جب وہ واپس آتا ہے تو ایک نئی تصویر اسکی جگہ رکھ دیتے ہیں جس سے غرض یہ ہوتی ہے کہ دیوتا آئندہ سال میں اُسے خوش رہے۔

## دروازوں کے خدا

عمل میں گھسنو کی کوشش کر رہی میں اب اس نے دو بڑے تموندا اور بہادر سپاہیوں کو حکم دیا کہ وہ محل کے دروازہ کی حفاظت کریں۔ چنانچہ بدروحیں انکی فوجی وضع قطع دیکھ کر ڈر گئیں اور شاہی محل کے اندر گھسنو کی جرات نہ کر سکیں جب وہ مر گئے تو لوگوں نے انکی تصویریں دروازوں پر لگا دیں۔

اور انکا خیال ہے کہ یہہ تصویریں نہایت فائدہ بخش ہیں۔ اور بدروح کو مکان کے اندر نہیں آنے دیتیں۔



## چار ہیرے

یہہ بڑے قد کی تصویریں ہوتی ہیں اور مندروں کے دروازوں پر رکھی جاتی ہیں انکا نام ”چار ہیرے“ ہے کہتے ہیں کہ یہہ چاروں بھائی ہیں۔ پہلے کے ہاتھ میں تلوار ہے

چین کے بہت سے مکانات کے بیرونی دروازوں پر دو تصویریں ہوتی ہیں۔ جیسے کہ اوپر دکھایا گیا ہے۔ اور ہر سال ان تصویروں کو بدل دیا جاتا ہے۔ یہہ دربان خدا کہلاتے ہیں۔ اور انکی وجہ یہ ہے کہ ایک دفعہ ایک چینی شہنشاہ کو خواب آیا کہ بدروحیں اسکو



چینی لوگ بھی ہندوؤں کی طرح رمال سے اپنی  
قربت پوچھا کرتے ہیں۔ مگر چینی ہندوؤں سے  
بھی ایک قدم بڑھے ہوئے ہیں اور وہ منگشی  
یعنے علم ہوا اور پانی پر اعتقاد رکھتے ہیں۔ جو  
لوگ اس علم میں کامل دستگاہ رکھنے کا دعویٰ  
کرتے ہیں۔ انہیں 'جیو منسٹر' کے نام سے موسوم  
کیا جاتا ہے اور اس علم کو دھن کی آسانی میں  
کہتے ہیں۔

چینیوں کا اعتقاد ہے کہ اگر ان کے بزرگ  
قبروں میں تکلیف ہیں تو وہ اپنے  
پس ماندوں کو بیماری وغیرہ کی سزا میں دیتے  
ہیں۔ اسلئے 'جیو منسٹر' لوگوں سے یہ پوچھا جاتا  
ہے کہ قبر کہاں بنا ٹھی جائے جہاں مردے کو  
راحت نصیب ہو۔ اس معاملہ میں ہوا اور  
پانی کا بڑا الحاح رکھا جاتا ہے۔ شمالی ہوا

جو اگر اٹھائی جائے تو دس ہزار نیرواں سالوں  
کے جسم کو چھیدنے لگیں۔ دوسرے کے ماتھے  
میں ستارے اور جب وہ اسے چھیرتا ہے  
تو اس سے آگ اور آندھی پیدا ہوتی ہے۔  
تیسرے کے ماتھے میں چھتری ہے جو رازلوں  
اور سوچ گرہن اور چاند گرہن پر حکم رکھتی ہے  
چوتھے کے ماتھے میں ایک چھوٹی سی تھیلی  
ہے جس میں سفید چوسے کے سناہ ایک  
جالور ہے۔ جسے اگر چھوڑ دیا جائے تو پروں  
والے سفید ماتھی کی طرح بنکر دشمنوں کو  
یا مال کرتا ہے۔

یہ چاروں سپاہی لڑائی میں مار چکے  
تھے اور اب مندروں کے رکھوالے ہیں۔

**فلگ نشومی**

چینی لوگ کوئیل کی کا مین اس غرض کے لئے نہیں کھودتے کہ سبباً مردوں کو تکلیف پہنچو۔ ایک دفعہ شہر اٹامی میں یورپ میں لوگوں نے ایک عمارت بنائی مگر چینیوں نے اس قدر پر اسے گرا دیا کہ اس سے انکے شہر کی فکاشتہ کو مضر پہنچا۔ اور جب انہیں مجبور کیا گیا کہ وہ گرائی ہوئی عمارت کو اپنی لاگت سے پھرتیار کریں تو انہوں نے اسے سنانے ایک دیوار کھڑی کر کے اسپر اڑھا اور چیتوں کی شکلیں بنائیں تاکہ انہیں کوئی نقصان نہ پہنچے۔ مونا چینی لوگ حفاظت کے لئے اس قسم کی شکلیں اپنے گھروں میں بناتے ہیں۔

## تعویذ فروش

ہندوؤں کی طرح چینی لوگ جن بھوت سے بہت ڈرتے ہیں۔ اسلئے انکو تاثریر روکنے کے لئے تعویذ ہیا کئے جاتے ہیں۔ یہ تعویذ کا عہد ہوتا ہے۔ جنہیں لکیریں کھینچی ہوئی ہوتی ہیں۔ اور انہیں کبھی سن سے اور حروف ہوتے ہیں۔ انہیں بھت میں رکھ دیا جاتا ہے اور بدروح گھروں سے نکل جاتی ہیں۔ جب کبھی کوئی لڑکا بیمار ہوتا ہے تو بدروحوں کو ڈرانے کے لئے اسکی چوٹی میں تعویذ بانڈھ دیا جاتا ہے۔ عین میں قسرت پونچھنے کی عام رسم ہے اور

سرد ہوتی ہے اور جنوب کی ہوا فحش بخش ہوتی ہے اور پانی لاتی ہے اسلئے قبروں کا سر جنوب کی طرف رکھا جاتا ہے۔ نیز کسی گڈ ہے کے قریب قبر نہیں بنائی جاتی کیونکہ گڈ ہے میں سے ہوا قبر کے اندر جائے گی اور مردے کو تکلیف دے گی۔ دیر کا ہوا ایک خاص طرف از حد ملحوظ رہتا ہے۔ اس سے مراد یہ ہوتی ہے غرت اور دولت کی مذہبی خاندان میں جاری رہنے کی بسمیدھی لائیکوں سے چینیوں کو ڈر رہتا ہے۔ اور فکر یہ رہتی ہے کہ سیدھی لائیکوں میں بدروحیں جمع ہو جاتی ہیں۔ اسلئے سیدھی کے شرکیں۔ ریلوے اور تار برقیوں ناپسند کی جاتی ہیں۔ اور یہی وجہ ہے کہ چین کی شرکیں ٹیڑھی بنائی گئی ہیں۔

جب کسی چینی خاندان پر مصیبت نازل ہوتی ہے تو پہلے یہ خیال کیا جاتا ہے کہ مردے کو تکلیف میں ہیں اسلئے مردے کی ہڈیاں قبر سے نکال لی جاتی ہیں۔ اور انہیں ایک بڑے مرتبان میں رکھا جاتا ہے جب تک کہ ان کی ترفین کے لئے مناسب اور عمدہ جگہ نہ ملے۔

جو منسروگ کسی امیر کی قبر کی زمین انتخاب کرنے میں بہت دیر لگاتے ہیں اور بہت سا روپیہ دیتے ہیں۔ مگر جب کسی غریب کا معاملہ ہوتا ہے تو جلد فیصلہ کر دیتے ہیں۔

تست بتائے والے ہر گلی اور کوچہ میں پھرتے  
رہتے ہیں۔ اور لوگوں کے عموماً سوال بھی  
ہوتے ہیں مگر کیا میں بھارت شروع کروں یا؟

فلان کام میں مجھے فائدہ ہوگا یا نہیں؟ -  
میری فصل اچھی ہوگی یا نہیں؟ - میرا مال  
چوری کیا ہے بچے لے گیا یا نہیں؟ - میں  
امتحان میں کامیاب ہوں گا یا نہیں؟ -

مجھے سفر میں چرتو نہیں ملیں گے؟ قسمت  
بتانے والے کئی طرح سے قسمت بتاتے

ہیں مگر سب سے عمدہ اور عام پسندیدہ یہہ  
طریق ہے کہ قسمت بتانے والے سنگ پست  
کو پاس رکھتے ہیں۔ اور جس سمت کو وہ دیکھتا  
ہے یا جقد گردن پھیلاتا ہے۔ یا جس طرف  
پاؤں رکھتا ہے اس سے مختلف نتیجے نکالے  
جاتے ہیں۔

## گھن

کچھ عرصہ گزرا ہے کہ مقام فوج میں بعض  
سورتوں پریشہ کیا گیا کہ انھوں نے شہر

میں بیماری بھیج دی ہے۔ انہیں دنوں  
میں ناماری جنرل مرگیا۔ اور یہ مشہور ہو گیا

کہ سورتوں نے اُسے قتل کر دیا ہے۔ اس  
موجہ کے واسطے اُسے اسی وقت شہر

کے حاکم کو لکھا کہ بتوں کو گرفتار کر کے سزا  
دیجائے۔ سپر حاکم شہر مندر میں گیا اور

ہندو مت گرفتار کئے۔ یہ لکڑی کے بت

ہندوؤں کی طرح چینیوں کا بھی خیال ہے  
کہ سوچ گھن اور چاند گھن اسوجہ سے واقعہ

ہوتے ہیں کہ اژدہ انہیں نکلنے کی کوشش  
کرتے ہیں۔ ہندو تو اُس دن کی بڑی تاثیر

سے بچنے کے لئے صرف نہاتے ہیں۔ مگر چینی  
اس دن ڈھول دف بجا کر اژدہ اُن کو ڈرتے

ہیں۔ اور جب گھن ختم ہو جاتا ہے تو اپنی

اور بعض اوقات پھولوں کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں جب انکی نشاادی ہوتی ہے تو انکا اور نام رکھا جاتا ہے۔ اور مرتے دم تک یہی نام مشہور رہتا ہے۔

دوکاندار لوگ اپنی دوکانوں کے تختوں پر اپنا اصلی نام نہیں لکھتے بلکہ بعض القاب وغیرہ لکھتے ہیں مثلاً خوش معاملہ طرین کا فائدہ۔ اٹھتی ہوئی نیکی وغیرہ وغیرہ۔ جب آدمی مر جاتا ہے تو ایک اخیر سی نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ اور وہی نام بزرگوں کے کمرے میں لکھا جاتا ہے۔

## آداب

راہ ورسم اور گفتگو میں تو چینیوں کے آداب دیگر ممالک کے باشندوں سے مشابہ ہیں مگر خاص خاص موقعوں پر انکے آداب الگ ہیں جنکی وجہ سے وہ زیادہ تر مشہور ہیں چنانچہ اپنے تئیں سے بزرگوں کو وہ ۱۰ طرح سلام کہتے ہیں (۱) ہاتھ ملا کر چھاتی پر رکھنا۔

(۲) ہاتھ ملا کر جھکا جانا۔

(۳) گھٹنا ذرا جھکا جانا۔

(۴) دوزانو بیٹھ جانا۔

(۵) دوزانو ہو کر سر زمین پر رکھ دینا۔

(۶) تین دفعہ دوزانو ہونا اور سر زمین پر رکھ دینا۔

پانچ فٹ اونچے تھے۔ حاکم شہر نے تحقیقات سے پہلے ان کی آنکھیں نکلوا دیں تاکہ وہ یہ نہ دیکھ سکیں کہ انکا فیصلہ کرنے والا کون ہے اور اس طرح اسپر اپنا کینہ نکالنے کا موقعہ پا سکیں پوری تحقیقات کے بعد حاکم شہر نے وائیراٹے کے پاس رپورٹ بھیجی اور وائیراٹے نے بتوں کو قتل کی سزا دی۔ چنانچہ انکے سر اتارے گئے اور ان کی لاشیں تالاب میں ڈال دی گئیں۔ اور مندر ہمیشہ کے لئے بند کر دیا گیا۔ چینیوں کے دیوتے ہندوؤں کی طرح بے تعداد ہیں۔ جیسے کہ ہندوؤں کے دیوتے پنتیس کرٹھ ہیں ویسے ہی چینیوں کے بھی اس کثرت کے ساتھ ہیں جس قدر کہ دریا ئے ناوی میں ریت کے دانے ہیں۔

## چینیوں کی بعض رسوم

### نام

دودھ کے نام کا تو ذکر آچکا ہے۔ یہ نام مدرسہ کے نام تک بجال رہتا ہے۔ اور مدرسہ کا نام، منی ہوتا ہے جس میں لڑکے اور عورتیں بھی علاقہ ہوتا ہے۔ مثلاً سیاہی پیشو لا۔ ہوشیار۔ بڑبڑتی ہوئی ترقی وغیرہ وغیرہ۔



دہ مین دفعہ دوزانو ہو کر سرزمین پر رکھنا اور  
پھر کھڑی ہو کر مین دفعہ دوزانو ہو کر سرزمین پر رکھنا۔  
(دہ مین دفعہ دوزانو ہونا اور ۹ دفعہ سرزمین پر رکھنا۔  
چینی اکثر اداؤں کو چھٹے درجہ کی تعلیم دیتے ہیں۔  
ہنس کو ساتویں درجہ کی اور آسمان اور بادشاہ  
کو آخری درجہ کی۔ گویا شاہنشاہ کا رتبہ آسمان کے  
برابر رکھا گیا ہے جب یورپین سفیر چین میں گئے  
تو شاہنشاہ چین نے ان سے بھی تعلیم و تکریم  
لینے کی کوشش کی مگر انہوں نے یہ نسبت اس  
کے واپس چل آنا منظور کیا۔ جب گفتگو  
ہوتی ہے تو بولندہ الاکسر نفسی کرتا ہے اور خطاب  
کو تسلیم کے ساتھ خطاب کرتا ہے۔ معمولی ملاقاتی  
کے کا رتہ سب کا اندازے ہوتے ہیں۔ جو ۸-۱۰ پانچ لپٹے  
اور تین پانچ چوڑے ہوتے ہیں اور کبھی لفافے  
میں بند کر کے بھیجے جاتے ہیں جو شخص مایم  
میں ہوتا ہے وہ سفید کا رتہ پر نیلی سیاہی سے  
اپنا نام لکھتا ہے اور اس کے بعد یہ فقرہ  
لکھا ہوتا ہے "مہاراجا بوقت چھوٹا بھائی  
نہایت عاجزی سے تمہیں سلام کرتا ہے" اور  
سیربان باہر لکھک اسطرح اسے سلام کرتا ہے۔  
جناب کے قدم بخد فرمانے کا میں کس طرح شکر یہ  
ادا کروں۔" اسکے بعد ایک سرسوی کی خیرت مزاج  
اور پھر ایک دوسرے کے والدین کی خیریت نہایت  
شائستہ اور عزت کے الفاظ میں پوچھی جاتی ہے

اور جب گفتگو ختم ہوتی ہے تو آہستہ وقت مہمان  
کہتا ہے۔ "میں کا جناب کی ہدایت لینے کے لئے  
پھر حاضر ہو گا" اسکی جواب میں سیربان کہتا ہے  
"جناب نے مجھے بڑی عزت بخشی ہے۔ لازم تو  
یہ ہے کہ کل میں در دولت پر حاضر ہوں"  
دعوت وغیرہ کے کا رتہ ملاقاتی کا رتوں کی  
طرح ہوتے ہیں اور ان پر یہ لکھا ہوتا ہے۔ ملا  
دن نان و نمک کی دعوت میرے غریب خانہ پر  
ہو گی۔ امید ہے کہ جناب اپنی چوڑے نورانی سے  
غریب خانہ کو منور فرما دیں گے۔"

## مرگ کی رسوم

چینی لوگ ابتدا سے ہی اپنی مردوں کو دفن کرتے  
آئے ہیں۔ مردوں کا کفن تین چار پانچ موٹے  
تختے کا بنایا جاتا ہے اور بیٹھنے کی یہ سادہ مندی  
سمجھی جاتی ہے اگر وہ اپنے باپ کا کفن نہایت  
بنائے۔ بعض لوگ حین حیات میں ہی اپنے  
کفن تیار کر رکھتے اور مرنے کے وقت انہیں  
میں انہیں بند کیا جاتا ہے۔

مردے کو پہلے پاس کی مندی کے پانی میں جس  
میں چار پیسے بطور قیمت آب ڈالے جاتے ہیں  
غسل دیتے ہیں۔ پھر اسے ریشمی کپڑوں  
میں لپیٹتے ہیں۔ بعد ازاں سونا چاندی جو ہر  
اسکے منہ میں ڈالتے ہیں اور اسے لکڑی کے

دعائیں مانگی جاتی ہیں۔ اور بعد ازاں بڑے شور و پکار کے ساتھ بزرگوں کو سجدے کئے جاتے ہیں۔

جب کفن اٹھایا جاتا ہے تو اس کے لواحقین نے الفور پاس کے کمرے میں بہاگ جاتے ہیں انہیں یہ خوف ہوتا ہے کہ فروگذاشت کی وجہ سے متوفی کی روح انہیں بیماری وغیرہ کی نرا ندوے یا انپر لعنت نہ کرے۔ گھر کے دروازے کے باہر کفن ایک ڈولی میں رکھا جاتا ہے اور بقدر توفیق ہجوم و حشام سے قریب تک لیجاتے ہیں۔ جب

کفن کو قبر میں ادا کرتے ہیں تو ”جوسنر“ مطمئن ہو کر کاغذی روپیہ کاڑیاں اور خدنگار جلاتا ہے تاکہ آئندہ دنیا میں متوفی کو وہ سب چیزیں ملجائیں۔ قبر میں متوفی کے دنیاوی ورہ کا لحاظ رکھا جاتا ہے چنانچہ ایک ڈیوک مارکوئیس۔ یا ارل کا مقبرہ ۱۳۰ فٹ لمبے کا ہوتا ہے۔ جس میں چار دروازے ہوتے ہیں اور ایک دل درجہ یا دوسرے درجہ کے عہدہ دار کا ۱۱۰

فٹ لمبے ہوتا ہے۔ جس کے دو دروازے ہوتے ہیں۔ علیٰ ہذا القیاس

کفن میں ڈال دیتے ہیں۔ اس کے بعد کفن میں چند تل دیتے ہیں تاکہ مردے کی بدبو باہر نکلنے نہ پائے۔ ساتویں دن مردے کی خبر رشتہ داروں کو دیکھائی ہے۔ وہ خبر پاتے ہی آمو جو ہوتے ہیں۔ اور تحفہ کے طور پر روپیہ عود۔ غلہ اور دیگر چیزیں لاتے ہیں۔ جو آتے ہی متوفی کے وارث کو دی جاتی ہیں۔ ماتمی گھر میں داخل ہونے سے پہلے وہ سفید ماتمی لباس پہنتے ہیں اور مردے کے سامنے عود جلا کر اسے سلام کرتے ہیں۔ جب کہ مردے کے لواحقین زار زار روتے اور چلاتے ہیں۔

مردوں کی لاشیں اکثر اوقات برسوں گھر میں ہی پڑھی رہتی ہیں۔ اور صبح و شام ان کے سامنے عود جلا یا جاتا ہے۔ جب تک کہ مناسب جگہ انکی قبر کے لئے تلاش نہ کر لی جائے۔ اور امیروں کے مردوں کو تو بہت سا عرصہ گھر میں ہی رکھا جاتا ہے کیونکہ انکی قبر کے لئے جگہ تلاش کرنے میں بڑا عرصہ لگتا ہے۔

جب تدفین کے متعلق تیاری مکمل ہو جاتی ہے تو بزرگوں کے کمرے میں

چار ہزار سال سے آرام چلی آتی ہے۔  
چینیوں کا دوسرا وصف یہ ہے کہ وہ  
بڑے امن و دوست ہیں۔ گوان میں لڑیا  
اور جھگڑے ہوتے رہتے ہیں۔ مگر پھر بھی  
ہر ایک چینی کی یہی خواہش ہوتی ہے  
کہ جھگڑے بکھیرے سے الگ رہے۔ اور  
امن کی زندگی بسر کرے۔

غریب لوگ بھی ادب قواعد سے بخوبی  
آگاہ ہیں اور امیروں میں تو ادب کی  
کوئی حد نہیں۔ چینی لوگ بڑے محنتی ہوتے  
ہیں۔ اور ان کی محنت کا یہ بڑا بھاری  
ثبوت ہے کہ انہوں نے کئی ہزار میل لمبی ہنر  
لکھو دی۔ اور ایک دیوار بناٹی جو ۲۰ میل

شاہی خاندان کی قبریں خوبصورتی  
میں سب سے اعلیٰ ہوتی ہیں اور انہیں  
صرف کثیر ہوتا ہے۔ اکثر اوقات امیر  
کی قبروں کے دروازوں پر چیموں  
گھوڑوں وغیرہ کی نقویریں بھی بنائی  
جاتی ہیں۔

## چینیوں کی خوبیاں اور نقص

چینیوں میں بڑا وصف یہ ہے کہ انہیں  
بچپن سے ہی والدین اور بزرگوں کی  
اطاعت کی تعلیم دی جاتی ہے اور انہیں  
عبادت کا طریق بچپن میں ہی سکھایا  
جاتا ہے۔



بچہ پونا سیکھتا ہے

لمبی ہے یہ ۲۰ فٹ بلند اور ۲۵ فٹ چڑی  
ہے مگر اوپر جا کر پندرہ فٹ چڑی رہ گئی  
ہے۔ پہاڑیوں اور وادیوں میں سے یہ  
دیوار ہو کر گزری ہے اور اس سے غرض

نیز انہیں بچپن میں ہی تعلیم دی جاتی  
ہے کہ حکام کو اپنا ماں باپ سمجھیں  
درونی ہی انجی عزت و تکریم تعلیم  
کریں۔ یہی وہ چیز ہے کہ چینیوں کی

یہ بھی کہ حملہ آوروں سے چینی لوگ محفوظ رہیں۔ سو سو گز کے فاصلہ پر چائیس پکاس فٹ بلند برج بنے ہوئے ہیں۔  
چینیوں میں بد اخلاقی بہت کم پائی جاتی ہے۔ مگر ان میں یہ نقص ہے کہ وہ بڑے مغرور ہوتے ہیں۔ بیویاں میں چوٹ بولتے ہیں اور سب سے بڑا نقص یہ ہے کہ افیون پیتے ہیں جس کی بدولت گھروں کے گھر تباہ ہو جاتے ہیں۔ اور اس زلت کو پہنچتے ہیں جیسے کہ تصویر میں دکھایا گیا ہے۔

ایک افیونی کے گھر کا نقشہ



دسمبر ۱۸۹۰ء

## پنجاب پولیس کی عمر اور نایاب کتابیں

عمر پاشا - عجیب و غریب اور سچے واقعات کا مجموعہ ناول جو ری شہ سے اخبار پنجاب گزشتہ کے ہمراہ شائع ہونا شروع ہوا تھا اور کوئی شبہ نہیں کہ یہ بالکل ایک تاریخی ناول ہے اس میں جنگ کریمیا کے واقعات جو روس اور دم میں ہوئی تھی بڑی تفصیل کے ساتھ دلچسپ پیرایہ میں بیان کئے گئے ہیں۔ عشق اور محبت کی داستان ہی دلکش پیرایہ میں لکھی گئی ہے اور مصنف نے جو ناول نویسی میں شعبہ آفاق ہے اس ناول میں بڑا ہی زور لگایا ہے اسکی طرز عبارت نچلے استعارات اور آئینیات لاریب دل بھانے والے ہیں اور کوئی شبہ نہیں کہ پڑھنے والے کے دل پر بڑی بھاری اثر پیدا کرتے ہیں اسکی پہلی جلد کی قیمت ۱۰ روپے اور دوسری جلد کی قیمت ۱۰ روپے

بشارت بخشا یعنی زبر سلما و رخت - ایک دلچسپ عجیب و غریب ناول جس کی تعریف میں مسٹر ایڈون آرناکسی - ایس آئی جیے عالم فاضل انگریز طب افسان ہیں اور جو بحیثیت نہایت دلچسپ ہے سچے حالات اور اخلاقی بیانات کے اول درجہ کے ناولوں میں رکھا گیا ہے اور جسے اعلیٰ درجہ کی انگریزی سوسائٹی نے بڑی اشتیاق کی نظروں سے دیکھا ہے اور ہماری نوجوان اور تعلیم یافتہ سوسائٹی کے لئے ایک پورے ہدایت نامہ کا کام دیکتا ہے اخلاقی لحاظ سے یہ ناول لاریب اپنا نظیر نہیں رکھتا اور اسکی بنا سلف کنٹول اپنے آپ پر قادر ہونا پر ہے - اس قسم کا نادر اور نایاب ناول جو جتنے نہایت سلیس اردو میں ترجمہ کیا ہے عم قیمت پر ملکتا ہے -

فاتح بنگالہ - یہ ناول بنگالہ مشہور صحابی ناولٹ مسٹر رویش چندر دت کی تصنیف میں سے ہے اسکا بنگالی نام بنگ و جیتا ہے - ہمارے لائق دوست دیوان کشن گوپال صاحب شہید رئیس وزیر آباد حال نائب تحصیلدار سیالکوٹ نے ہندوستانی پبلیک کوفایہ پھونچانے کی غرض سے اسکا نہایت فصیح اور جامع اور ہر پہلو سے خوب غرض ہر پہلو سے لکھا گیا ہے قیمت ۱۰ روپے

ایڈورڈ گبن کی لائٹ - اس مشہور مشہور اور مستند انگریزی مؤرخ کی لائٹ جس نے سلطنت روم کے اندر کی عظیم اور مشہور تاریخ لکھ کر دنیا کے مؤرخوں میں اول نمبر حاصل کیا ہے نہایت عمدہ ولایتی کاغذ پر خوش خط لکھا ہے - اس پر غرض سے ناظرین کو دلچسپی ہوگی اور اسکی قیمت ۱۰ روپے

ایک ناول میں پیدا ہوتا ہے جس نے انسان کی طبیعت پر اتنا علمی تحقیقات کی تلاش میں ہو جاتی ہے کہ قیمت ۱۰ روپے



آخری درج شدہ تاریخ بریہ کتاب مستعار لی گئی تھی مقررہ مدت سے زیادہ رکھنے کی صورت میں ایک آنہ یومیہ دیرانہ لیا جائے گا۔

81/11/1A  
 0.11/1.  
 21/11/1A  
 6 11/11/  
 000/11/1A  
 7A 1A  
 I  
 23-160

۱۔ اگر کوئی غرضی ہو  
 یا کسی شخصیت خراب یا کسی ملک  
 کے ساتھ جو کچھ کہے گا وہ سب سچا ہے  
 ۲۔ اگر کوئی شخصیت خراب یا کسی ملک  
 کے ساتھ جو کچھ کہے گا وہ سب سچا ہے  
 ۳۔ اگر کوئی شخصیت خراب یا کسی ملک  
 کے ساتھ جو کچھ کہے گا وہ سب سچا ہے  
 ۴۔ اگر کوئی شخصیت خراب یا کسی ملک  
 کے ساتھ جو کچھ کہے گا وہ سب سچا ہے  
 ۵۔ اگر کوئی شخصیت خراب یا کسی ملک  
 کے ساتھ جو کچھ کہے گا وہ سب سچا ہے  
 ۶۔ اگر کوئی شخصیت خراب یا کسی ملک  
 کے ساتھ جو کچھ کہے گا وہ سب سچا ہے  
 ۷۔ اگر کوئی شخصیت خراب یا کسی ملک  
 کے ساتھ جو کچھ کہے گا وہ سب سچا ہے  
 ۸۔ اگر کوئی شخصیت خراب یا کسی ملک  
 کے ساتھ جو کچھ کہے گا وہ سب سچا ہے  
 ۹۔ اگر کوئی شخصیت خراب یا کسی ملک  
 کے ساتھ جو کچھ کہے گا وہ سب سچا ہے  
 ۱۰۔ اگر کوئی شخصیت خراب یا کسی ملک  
 کے ساتھ جو کچھ کہے گا وہ سب سچا ہے









